

Das Infoblatt für den südlichen Landkreis Regen

Schaufenster

Kirchberg i. Wald, Kirchdorf i. Wald, Rinchnach und Bischofsmais

jeden Monat neu

kostenlose Verteilung

14. Jahrgang

Januar 2025

Nr. 01



Auf einen Blick Die wichtigsten Telefonnummern und Öffnungszeiten

Die aktuell öffentlich zugänglichen AED hängen am
Feuerwehrhaus Kirchberg i. Wald und am Dorfkulturhaus Untermittlerdorf

Notrufe Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117 Rettungsdienst /Feuerwehr 112 Polizei 110 Wasser- und Kanalversorgung an den Wochenenden 09927/9400-38	St. Gotthard Apotheke, Kirchberg i.W. Pointweg 4, Tel: 09927/1639, Fax:09927/8150 Mobil: 0170/8938820 E-Mail: info@apothekekirchberg.de Öffnungszeiten: Montag-Freitag 8 – 12:30 u. 14 – 18:30 Uhr Samstag 8 – 12:00 Uhr
Zahnärzte Dr. Schraml Sprechzeiten: Montag-Freitag 08:00 – 12:00 Uhr Montag 15:30 – 19:30 Uhr Dienstag-Mittwoch 14:00 – 18:00 Uhr Freitagnachmittag nach Vereinbarung Ahornstr. 2, 94259 Kirchberg im Wald, Tel: 09927/903710 Bayerwaldzahn MVZ Bischofsmais Sprechzeiten: Montag 08:00 – 12:00 Uhr Dienstag-Freitag 08:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr Fahrbacher Str. 1, 94253 Bischofsmais, Tel: 09920 1313	Gemeinde Kirchberg i. Wald Tel: 09927/94000 Kostenlose Fax: 09927/1043 Kirchberg – App! Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8:30 Uhr – 12:00 Uhr Mo, Di, Do 13:30 – 16:00 Uhr E-Mail: poststelle@kirchberg.landkreis-regen.de
Allgemeinärzte Gemeinschaftspraxis im Bayerwald- Standort Kirchberg Am Alten Sportplatz 3, Tel: 09927/441 Sprechzeiten: Mo. 8:00 - 12:00 Uhr u. 17:00 - 19:00 Uhr Di. – Do. 8:00 - 12:00 Uhr u. 16:00 - 18:00 Uhr Fr. 8:00 - 12:00 Uhr u. 12:00 - 13:00 Uhr* *nur nach Vereinbarung Gemeinschaftspraxis Kirchberg, Potzner/Schüren Ferdinand-Neumaier-Str. 6 Tel: 09927/1616, Fax: 09927/9506496, E-Mail: info@gemeinschafts-praxis-kirchberg.de Sprechzeiten: Montag 08:00 - 12:00 Uhr u. 17:00 - 19:00 Uhr Mittwoch 08:00 – 12:00 Uhr Di., Do. und Fr.: 08:00 - 12:00 Uhr u. 16:00 - 18:00 Uhr Die Ärzte führen persönliche Hausbesuche durch	Recyclinghof Tel. 09927/1428, Hackenfeld 2a Öffnungszeiten: https://www.awg.de/abfallentsorgung/alle-anlagen-oeffnungszeiten/
Kath. Pfarramt Öffnungszeiten im Pfarrbüro Kirchberg sind: Montag 14:00 – 17:00 Uhr Dienstag 9:00 – 12:00 Uhr Donnerstag 9:00 – 12:00 Uhr Freitag 13:00 – 16:00 Uhr Amthofplatz 4, Tel: 09927/353 Öffnungszeiten im Pfarrbüro Bischofsmais sind: Dienstag 13:00 – 16:00 Uhr Freitag 8:00 – 11:00 Uhr Kirchplatz 5, Tel: 09920/339	Eltern-Kind-Gruppe Infos bei: Susanne Heidecker: 0151/40364903 Katharina Weber: 0170/2779565 Manuela Sedlmeier: 0170/6716480 www.eltern-kind-gruppe-kirchbergimwald.hpage.com
	Paketshop DHL Raindorfer Str. 20, Tel: 09927/950818 Öffnungszeiten: Montag-Freitag 8:30 - 12:30 Uhr u. 13:30 - 18:00 Uhr Samstag 8:00 - 13:00 Uhr
	Paketshop Hermes Raindorfer Str. 14, Tel: 09927/1714 Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8:00 - 12:15 Uhr u. 14:00 - 18:00 Uhr Samstag 8:00 - 12:30 Uhr
	Paketshop GLS Raindorfer Str. 14, Tel: 09927/903167 Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag 8:00 - 12:00 Uhr u. 13:00 - 17:00 Uhr Samstag 8:00 -12:00 Uhr
	Rufbus Tel: 09921/9499964 Montag- Sonntag 6:30 – 21:00 Uhr www.aberland-verkehr.de/rufbus

Weihnachtsgrüsse des Bürgermeisters

Liebe Mitbürgerinnen, Liebe Mitbürger,

wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu, und die besinnliche Weihnachtszeit bietet uns Gelegenheit, innezuhalten und auf die vergangenen Monate zurückzublicken.

2024 war für unsere Gemeinde ein Jahr voller Herausforderungen, aber auch voller gemeinsamer Erfolge und schöner Momente.

Dafür möchte ich Ihnen allen meinen herzlichen Dank aussprechen.

Besonders in der Weihnachtszeit spüren wir, wie wichtig der Zusammenhalt in unserer Gemeinschaft ist. Die Unterstützung, die Nachbarn sich gegenseitig geben, das Engagement in unseren Vereinen, die tatkräftige Mithilfe bei Veranstaltungen und die vielen kleinen Gesten des Mitgefühls und der Solidarität machen Kirchberg im Wald zu einem ganz besonderen Ort. Ich bin dankbar und stolz, Teil dieser Gemeinschaft zu sein.

Auch wenn die Herausforderungen nicht weniger werden, sehe ich dem Jahr 2025 äußerst positiv entgegen und freue mich auf die Aufgaben, die wir wieder gemeinsam meistern werden.

Für das Vertrauen, die Unterstützung und die Offenheit im vergangenen Jahr danke ich Ihnen ganz herzlich. Lassen Sie uns weiterhin für die Stärkung unserer Heimatgemeinde gemeinsam an einem Strang ziehen.

Ein herzliches Dankeschön gilt meinen beiden Bürgermeister-Stellvertretern, allen Gemeinderatsmitgliedern sowie allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde für die vertrauensvolle und konstruktive Zusammenarbeit.

Ein großer Dank geht an alle Feuerwehrdienstleistenden unserer 5 Feuerwehren sowie der BRK-Bereitschaft Raindorf für ihr ehrenamtliches Engagement das ganze Jahr über.

Mein großer Dank gilt auch unserer Senioren- und VHS-Beauftragten Maria Bauer, unseren Jugendbeauftragten Daniel Spielbauer und Felix Ulrich sowie allen Bürgerinnen und Bürgern, die sich auf den unterschiedlichsten Feldern in den Vereinen und Institutionen ehrenamtlich engagieren.

Ich wünsche Euch, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, Frohe und Gesegnete Weihnachtsfeiertage.

Für das neue Jahr 2025 wünsche ich Ihnen Gesundheit, Glück und viel Erfolg bei all Ihren Vorhaben.

Bleiben Sie gesund und zuversichtlich.

Herzlichst Ihr



1. Bürgermeister Robert Muhr



Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Kirchberg i. Wald

Tag und Ort: 30.10.2024 in Kirchberg i. Wald
Sitzungssaal des Rathauses

Nr. 1 Genehmigung der Sitzungsniederschrift über die öffentliche Gemeinderatssitzung vom 09.10.2024

12/0 Der Gemeinderat genehmigt die Niederschrift über die öffentliche Gemeinderatssitzung vom 09.10.2024, welche den Gemeinderatsmitgliedern mit der Sitzungsladung zugegangen ist.

Nr. 2 Vorstellung der Planungen zur Erstellung von Regenrückhaltebecken in Sommersberg, Laiflitz und Hintberg, sowie Entscheidung über die Förderantragstellung hierfür

Der Vorsitzende betont, dass nunmehr die Planungen der einzelnen Regenrückhaltebecken fertig seien und entsprechende Kostenansätze in der aktuellen Finanzplanung getätigt wurden. Fördermittel hierfür seien noch bis Ende 2024 über das Förderprogramm „RZWas 2021“ abrufbar. Anschließend übergibt er das Wort an den anwesenden Planer, Herrn Dipl.-Ing. Ernst Pledl, Bischofsmais.

Pledl berichtet, dass die Regenwasser-Kanäle in den betreffenden Ortschaften bereits saniert seien, die Wasserrechte hierfür jedoch abgelaufen seien und für deren Wiedererlangung jeweils die Errichtung bzw. Ertüchtigung der Regenrückhaltebecken erforderlich sei.

- Regenrückhaltebecken Sommersberg:

Einzugsgebiet 11,382 ha, davon 4,31 ha befestigte Fläche
Abfluss 522 l/s, Bemessung Kanalnetz 658 l/s
Nutzvolumen 1.000 m³, offenes Erdbecken mit Sedimentationsanlage
Vorfluter Wiesengraben zur Rinchnacher Ohe
Einzäunung 1m hoch vorgesehen
Aus der Mitte der Zuhörer wird angeregt, den Wiesengraben entsprechend herzurichten, da Ausschwemmungen befürchtet werden (die Kosten hierfür sind nicht förderfähig)
Investitionskosten: rd. 906.000 € brutto

- Regenrückhaltebecken Laiflitz:

Einzugsgebiet 12,09 ha, davon 3,41 ha befestigte Fläche
Abfluss 413 l/s, Bemessung Kanalnetz 520 l/s
Nutzvolumen 315 m³, offenes Erdbecken mit Sedimentationsanlage
Vorfluter Wiesengraben zum Totenbach
Einzäunung 1m hoch vorgesehen
Investitionskosten: rd. 473.000 € brutto

- Regenrückhaltebecken Hintberg:

Einzugsgebiet 17,79 ha, davon 4,661 ha befestigte Fläche
Abfluss 564 l/s, Bemessung Kanalnetz 711 l/s
Nutzvolumen 800 m³, offenes Erdbecken mit Sedimentationsanlage
Vorfluter Wiesengraben zum Bannholzbach
Einzäunung 1m hoch vorgesehen
Investitionskosten: rd. 621.000 € brutto.

Die Gesamtinvestitionssumme für alle 3 Bauwerke beläuft sich auf rd. 2,0 Mio. €, laut Kämmerer Thomas Gigl sind in der Finanzplanung aktuell nur 1,0 Mio. € eingestellt, eine Förderung sei nach den derzeitigen Regelungen in Höhe von rd. 1,18 Mio. € möglich.

Die Verwaltung schlägt vor, die Fördermöglichkeiten, insbesondere im Hinblick auf die neue RZWas 2024, bis zur nächsten Sitzung des Gemeinderates abschließend abzuklären.

13/0 Der Gemeinderat beschließt, die Entscheidung über diesen Tagesordnungspunkt zwecks Abklärung der endgültigen Fördermöglichkeiten zurückzustellen.

Nr. 3 Änderung der Geschäftsordnung des Gemeinderates

Verwiesen wird auf die mit den Sitzungsunterlagen zugegangenen Unterlagen sowie den Gemeinderatsbeschluss vom 10.04.2024 Nr. 4.

Der Schriftführer erinnert an die Nr. 2.1.3 des überörtlichen Rechnungsprüfungsberichtes vom 13.10.2022. Laut Schreiben des Landratsamtes Regen-Kommunalaufsicht ist für den rechtsgültigen Vollzug der neuen Regelungen bei den über- und außerplanmäßigen Ausgaben die Änderung der Geschäftsordnung erforderlich.

13/0 Der Gemeinderat beschließt die 1. Änderung der Geschäftsordnung des Gemeinderates der Gemeinde Kirchberg i. Wald. Die beschlossene 1. Änderung der Geschäftsordnung des Gemeinderates der Gemeinde Kirchberg i. Wald liegt dieser Niederschrift als Bestandteil dieses Beschlusses als Anlage 1 bei.

Nr. 4 a) Festlegung der Hebesätze

Verwiesen wird auf die mit den Sitzungsunterlagen zugegangenen Unterlagen sowie die Gemeinderatsbeschlüsse vom 11.07.2024 Nr. 3 und vom 09.10.2024 Nr. 7.

Kämmerer Gigl erklärt, dass aufgrund der Grundsteuerreform die Hebesätze der Grundsteuer A und B angepasst werden müssen.

Weiter informiert er, dass die vom Finanzamt neu festgelegten Messbeträge größtenteils übermittelt sind. Die Summe der Messbeträge vom Finanzamt zum Stichtag 01.01.2025 ergibt nach heutigem Stand für die Grundsteuer A einen Betrag von 18.278,03 € und für die Grundsteuer B einen Betrag von 215.373,66 €.

REIFEN FINK
Meisterbetrieb

- ➔ Reifenservice
- ➔ Kfz-Reparaturen
- ➔ Zubehör
- ➔ Klima- und Autoglasservice
- ➔ Jeden Donnerstag HU / AU für alle Fahrzeuge
- ➔ Abschlepp- und Bergedienst

Reifen Fink GmbH
Schönberger Str. 11-12A | 94169 Solla / Thurmansbang
Tel. (0 8554) 25 68 | Fax (0 8554) 29 99
e-Mail: reifen-fink@t-online.de | Internet: www.reifen-fink.de

Im Zuge der Aufarbeitung im gemeindlichen Steueramt wurden viele fehlerhafte Messbetragsbescheide festgestellt. Ein Beanstandungsrecht gegenüber dem Finanzamt steht der Gemeinde allerdings nicht zu.

Die Festlegung der neuen Hebesätze wird erschwert, da zu befürchten ist, dass die Steuerpflichtigen nach Erlass der Grundsteuerbescheide durch

die Gemeinde einen Antrag auf Berichtigung des Messbetrages beim Finanzamt stellen werden und dadurch ein starker Rückgang des heutigen Messbetragsaufkommens wahrscheinlich ist. Um diesem Problem entgegenzuwirken und für Rückzahlungen einen Puffer zu schaffen, schlägt Kämmerer Gigl einen Hebesatz von 300 v. H. bei der Grundsteuer A, sowie einen Hebesatz von 240 v. H. bei der Grundsteuer B vor. Die aktuellen Hebesätze belaufen sich auf jeweils 400 v. H. (Grundsteuer A und B).

13/0 Der Gemeinderat beschließt, die gemeindlichen Hebesätze folgendermaßen festzusetzen:

- Grundsteuer A: 300 v. H.
- Grundsteuer B: 240 v. H.

b) Erlass einer Hebesatzsatzung

Verwiesen wird auf die mit den Sitzungsunterlagen zugeworbenen Unterlagen.

Kämmerer Gigl erläutert, dass die Hebesätze bisher im Rahmen der Haushaltssatzung festgelegt wurden. Nunmehr sei hierfür eine Hebesatzsatzung erforderlich.

In der Hebesatzsatzung werden die gemeindlichen Realsteuerhebesätze (für die Grundsteuer A und B sowie für die Gewerbesteuer) festgesetzt. Die Satzung soll zum 01.01.2025 in Kraft treten.

13/0 Der Gemeinderat beschließt die Satzung über die Festsetzung der Realsteuerhebesätze der Gemeinde Kirchberg i. Wald. Die beschlossene Satzung über die Festsetzung der Realsteuerhebesätze der Gemeinde Kirchberg i. Wald (Hebesatzsatzung), welche zum 01.01.2025 in Kraft tritt, liegt dieser Niederschrift als Bestandteil dieses Beschlusses als Anlage 2 bei.

Nr. 5 Zuschussantrag der Dorfgemeinschaft Kleinloitzenried zur Renovierung der Dorfkapelle

Der Vorsitzende erläutert den Antrag der Dorfgemeinschaft Kleinloitzenried auf Bezuschussung der Renovierung der Dorfkapelle.

Laut vorliegender Aufstellung fallen hierfür Kosten in Höhe von rd. 12.550 € an.

Bisher sei bei gleichlautenden Zuschussanfragen jeweils ein Betrag in Höhe von 500 € gewährt worden.

Aus der Mitte des Gemeinderates wird der Vorschlag eingebracht, die Maßnahme im Rahmen des „ILE-Regionalbudgets“ zur Förderung einzureichen.

Sollte die Maßnahme nicht positiv verbeschiedet werden, so könne man sich erneut im Gemeinderat mit dem Zuschussantrag befassen.

13/0 Der Gemeinderat beschließt, den Zuschussantrag der Dorfgemeinschaft Kleinloitzenried bis zur Entscheidung über das Regionalbudget zurückzustellen. Der Dorfgemeinschaft wird angeraten, einen entsprechenden Antrag bei der ILE Grüner Dreieck einzureichen.

Nr. 6 Bekanntgabe sowie Genehmigung einer Eilhandlung (Auftragserteilung Kamerabefahrung der Kanäle in Mitterbichl und Hangenleithen)

Der Vorsitzende berichtet, dass das Wasserwirtschaftsamt Degendorf von der Gemeinde einen Jahresbericht gemäß § 5 Eigenüberwachungsverordnung von Wasserversorgungs- und Abwasseranlagen fordere. Dabei wurde angemahnt, dass die jährliche einfache Sichtprüfung des Kanalnetzes nicht vollständig vorgenommen wurde.

Um der Aufforderung genüge zu tun, wurden entsprechende Angebote eingeholt und für die Ortsteile Mitterbichl und Hangenleithen der dringliche Auftrag für Kamerabefahrungen der Kanalnetze erteilt.

Die dabei anfallenden Kosten belaufen sich auf 12.682,43 € und mussten zeitnah beauftragt werden, um die Befahrungen noch in 2024 durchzuführen.

13/0 Der Gemeinderat genehmigt die Rechnung der Fa. Kermer Kanalservice, 93499 Zandt, in Höhe von 12.682,43 € für die Kamerabefahrungen der Kanalnetze in den Ortsteilen Mitterbichl und Hangenleithen.

Nr. 7 Bekanntgaben aus dem nichtöffentlichen Sitzungsteil der letzten Gemeinderatssitzung

Der Gemeinderat hat die Verwaltung mit der Aufnahme eines Kredites in Höhe von 1,0 Mio. € (mit einer Laufzeit von 30 Jahren) zu einem Zinssatz von 2,83 % bei einer Zinsbindung von 5 Jahren bevollmächtigt.

Der Gemeinderat hat den Kauf eines neuen Traktors für den Gemeindebauhof beschlossen. Angenommen wurde das Angebot der Fa. LTV Südostbayern für einen Valtra T175ED 2A1. Der alte Bauhoftraktor Steyr wird in Zahlung genommen. Die Investitionskosten belaufen sich auf 125.000,00 €. Es lagen 3 Angebote für einen Traktor und 1 Angebot für einen Lkw vor.

Der Gemeinderat hat beschlossen, eine Ausbildungsstelle als Verwaltungsfachangestellte/r ab dem Ausbildungsjahr 2025 auszuschreiben. Die Ausschreibung ist bereits erfolgt, die Bewerbungsfrist läuft bis zum 15.11.2024.

Nr. 8 Sachstandsbericht des 1. Bürgermeisters

Bezüglich der Baustellen (Wasser-Abwasser-Straßensanierungsmaßnahmen) gibt es folgenden Sachstand:

- in Untermitteldorf wurde mittlerweile der Hintberger Weg und die Zufahrt zur Kirche asphaltiert. Die Bankettarbeiten müssen noch erfolgen. Aktuell erfolgen die Kanalarbeiten in der Kölblfeldstraße kurz vor der Einmündung des Wagnerweges sowie die Arbeiten an dem Kanalstich zum Anschluss der Gebäude im Plattenweg.
- in Laiflitz wurde mittlerweile komplett asphaltiert, aktuell laufen noch Restarbeiten (Bankettangleichungen, Humusierung u. dgl.), die Baustelle wird bis Ende Oktober 2024 abgeschlossen sein, die Bauabnahme erfolgt in der KW 45.
- die Baustelle „Wasserleitungssanierung Schönberger Straße – Ahornstraße“ nähert sich ihrem Ende. In dieser Woche beginnen die Vorbereitungen für die Asphaltierungsarbeiten. Im Zuge dessen wird der Frostschutz für den späteren Einbau des Asphalts ausgekoffert, die Asphaltierungsarbeiten erfolgen in der KW 45.

Das Ergebnis der Geschwindigkeitsmessungen in Unterneumais und in Zell wird aufgezeigt. Zusammenfassend kann man feststellen, dass an beiden Messstellen und auch in beide Fahrtrichtungen die gemessenen Geschwindigkeiten nahe bzw. auch knapp über der erlaubten Geschwindigkeit liegen. Dies ist zumindest ein Anhaltspunkt für etwaige Maßnahmen. Eine Verkehrsschau für Unterneumais und Zell ist bei der Straßenverkehrsbehörde beim Landratsamt beantragt.

Mit dem zuständigen Sachbearbeiter der PI Regen, Herrn Polizeihauptkommissar Ewald Weininger, wurden folgende Verkehrsschauen durchgeführt:

- Ergebnis Verkehrsschau Schleeberg: Anbringung einer einseitigen Fahrbahnverengung als verkehrsberuhigende Maßnahme und zusätzliche Beschilderung „Schulbushaltestelle“.
- Ergebnis Verkehrsschau Ferdinand-Neumaier-Straße/Ortspark: Anbringen entsprechender Beschilderungen für Fußgänger, Radfahrer und Kfz-Verkehr.

Eine weitere Verkehrsschau wurde für die St2134 im Bereich Bushaltestelle Kaltenbrunn beantragt.

Bei der Ehrenzeichenverleihung des BRK Kreisverbandes Regen an langjährige aktive Ehrenamtler wurden von der BRK-Bereitschaft Raindorf geehrt:

Bianca Schiller und Reinhard Wiederer (beide Kirchberg i. Wald) für 25 Jahre sowie Michael Aulinger (Untermittendorf) und Georg Pfeffer (Schönbrunn) für 50 Jahre.

Bei der Ehrenzeichenverleihung des Landkreises Regen an ehrenamtliche Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehren wurden für 25 Jahre Franz Kronschnabl jun. (FFw Kirchberg i. Wald) und für 40 Jahre Friedrich Ulrich (FFw Kirchberg i. Wald) und Gerhard List (FFw Mitterbichl) geehrt.

Die Gemeinde Kirchberg i. Wald schließt sich den Glückwünschen an und bedankt sich ebenfalls ganz herzlich bei den Geehrten für ihren langjährigen ehrenamtlichen Einsatz für unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger.

Folgende Termine werden benannt:

ILE-Themenreihe „Notfallmappe“ (Referent VDK-Arberland Geschäftsführer Helmut Plenk), am Mittwoch, 06.11.2024, 19.00 Uhr, Schulaula St.Gotthard-Schule

Interkommunale Gemeinderatssitzung am Donnerstag, den 14.11.2024, 19.00 Uhr, Schulaula St.Gotthard-Schule, vorher ab 17.30 Uhr Betriebsbesichtigung bei der Fa. Mesutronic GmbH

Jahreshauptversammlung FFw Untermittendorf, Samstag, 16.11.2024, 19.00 Uhr

Veranstaltungen zum Volkstrauertag:

Samstag, 16.11.2024, 17.00 Uhr, Untermittendorf

Sonntag, 17.11.2024, 08.30 Uhr, Zell

Sonntag, 17.11.2024, 10.00 Uhr, Kirchberg i. Wald

Vorankündigung:

Bürgerversammlung am Freitag, 29.11.2024, 19.00 Uhr, Schulaula St.Gotthard-Schule.

Nr. 9 Anträge (insbesondere bei dringlichen Angelegenheiten) und Anfragen

Anträge in öffentlicher Sitzung wurden nicht gestellt.

Muhr,
1. Bürgermeister

Huber,
Schriftführer



Bekanntmachung

Die **Gemeinde Kirchberg i. Wald** hat folgende Satzung beschlossen:

3. Änderungssatzung

zur Gebührensatzung zur Fäkalschlammentsorgungssatzung (GS-FES) der Gemeinde Kirchberg i. Wald vom 01.04.2016

Diese Satzung tritt am 01.01.2025 in Kraft. Sie liegt in der Verwaltung der Gemeinde Kirchberg i. Wald (Rathaus Zi.Nr. 9) zur Einsicht während der allgemeinen Geschäftsstunden auf.

Kirchberg i. Wald, den 29. November 2024

Gemeinde Kirchberg i. Wald

gez.

Muhr, 1. Bürgermeister

Bekanntmachung

Die **Gemeinde Kirchberg i. Wald** hat folgende Satzung beschlossen:

5. Änderungssatzung

zur Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (BGS-EWS) der Gemeinde Kirchberg i. Wald vom 29.11.2007

Diese Satzung tritt am 01.01.2025 in Kraft. Sie liegt in der Verwaltung der Gemeinde Kirchberg i. Wald (Rathaus Zi.Nr. 9) zur Einsicht während der allgemeinen Geschäftsstunden auf.

Kirchberg i. Wald, den 29. November 2024

Gemeinde Kirchberg i. Wald

gez.

Muhr, 1. Bürgermeister

Bekanntmachung

Die **Gemeinde Kirchberg i. Wald** hat folgende Satzung beschlossen:

9. Änderungssatzung

zur Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabesatzung (BGS-WAS) der Gemeinde Kirchberg i. Wald vom 25.11.1997

Diese Satzung tritt am 01.01.2025 in Kraft. Sie liegt in der Verwaltung der Gemeinde Kirchberg i. Wald (Rathaus Zi.Nr. 9) zur Einsicht während der allgemeinen Geschäftsstunden auf.

Kirchberg i. Wald, den 29. November 2024

Gemeinde Kirchberg i. Wald

gez.

Muhr, 1. Bürgermeister

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr!



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

eine Pflege(-fach)-kraft (m/w/d) in Teilzeit

Eine Ausbildung ist nicht zwingend notwendig,
wir lernen Sie auch gerne an!

Ein nettes, familiäres Team, tarifliche Bezahlung
und flexible Arbeitszeitmodelle warten auf Sie!

St. Gunther-Str.1- 94551 Lalling
Tel. 0 99 04 / 811 65 60
www.pflegedienst-eder.de



Wir möchten uns bei allen
Kunden ganz herzlich für das
uns entgegengebrachte
Vertrauen und ihre
Treue bedanken!

Wir wünschen ein gesegnetes
Fest, ein gutes neues Jahr
und freuen uns auf ein
Wiedersehen in 2025!



Schmiedweg 2 • 94259 Kirchberg • www.kfz-hartl.de



Wir sind für Sie da!
Rufen Sie uns an: 09927 94020
Oder schreiben Sie uns: info@kfz-hartl.de

*Seit über
40 Jahren*

**Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein
gesundes, erfolgreiches neues Jahr 2025.**



Was sich in der Gemeinde Kirchberg i. Wald tut

Texte/Fotos übermittelt von Bürgermeister Robert Muhr

Neue Urnenstelen für den Kirchberger Gemeindefriedhof

Im Kirchberger Gemeindefriedhof wurden 2 neue Urnenstelen mit jeweils 16 Urnennischen errichtet.

Geliefert wurden die Stelen von der Fa. ModuS aus Stuttgart zum Preis von insgesamt rd. 34.000 €, die Fundamente und die Pflasterarbeiten wurden vom Bauhof erstellt.



PV-Anlagen auf gemeindlichen Liegenschaften

Die Verwaltung und der Gemeinderat haben im Laufe dieses Jahres die Installation weiterer PV-Anlagen auf gemeindlichen Liegenschaften beschlossen.

Folgende Installationen sind mittlerweile erfolgt:

- Hochbehälter Kirchberg, 15,99 kWp-Anlage auf dem Dach (für Volleinspeisung, der Ertrag der Anlage liegt bei rd. 14.000 kWh jährlich), zudem ein Speicher mit 16,56 kWh für die bereits vorhandene PV-Anlage entlang der Betonmauer (Strom für den Eigenverbrauch).
- Pumpstation Zell, 24,75 kWp-Anlage mit Speicher (44,4 KW), der Ertrag der Anlage liegt bei rd. 27.000 kWh jährlich.

Zudem wird aufgrund eines Gemeinderatsbeschlusses für die Stromversorgung der Entsäuerungsanlage im Hangenleithener Forst auf einer gemieteten privaten Dachfläche im Ortsteil Moosau eine 24,75 kWp-Anlage mit Speicher (44,4 KW) errichtet.

Durch diese Maßnahmen, die sich im Übrigen nach wenigen Jahren amortisieren, können wir unseren Stromverbrauch und unserer Stromkosten deutlich reduzieren.



Bild (von Gemeinde): Pumpstation in Zell.



Stickerei + Textildruck + Werbeartikel

Wir veredeln Ihre Textilien!

Ob Stickerei, Flex-, Flock-, Sublimations-, Digital-, Thermodruck wir haben die richtige Technik im Haus, um Ihre Textilien optimal mit Ihrem Logo/Namen gestalten zu können.

**T-shirts, Polos, Jacken, Schürzen,
Fleecejacken, Latzhosen, Hosen,
Caps, Mützen, Handtücher, Kissen uvm.**

holler dalken – und es passt!

Inh. Bernhard Holler
Dalken 2
94259 Kirchberg i. W.

Tel.: 09908/89020 - Fax: 09908/89021 - Mail: info@hollerdruck.de - Home: www.hollerdruck.de



Bild von Gemeinde (Hochbehälter am Kirchberg)

ENERGIE
ZUKUNFT
Wir gestalten mit!

Bürgerenergiepreis Niederbayern

Mein Impuls. Unsere Zukunft!

10.000 Euro für
die Energiezukunft!

Wer kann teilnehmen?

Mit dem Bürgerenergiepreis Niederbayern werden Privatpersonen, Vereine, Schulen, Kindergärten, Institutionen und Gruppierungen sowie Menschen aller Generationen ausgezeichnet, die sich mit ihren Projekten in vorbildlicher Weise für die Belange von Umwelt, Klima und Natur einsetzen. Menschen, die im eigenen Umfeld mit bestem Beispiel vorangehen und nachhaltig handeln.

Ausgeschlossen sind Projekte von Firmen und Gewerbebetrieben, die deren eigentlichen Geschäftszweck unterstützen (z. B. ein Heizungsbauer, der eine neue Wärmepumpe entwickelt hat).

Welche Projekte können eingereicht werden?

Gefördert werden pfiffige und außergewöhnliche Maßnahmen rund um Energie, das können z. B. Projekte oder Aktionstage rund um Müll- oder Plastikvermeidung sein, oder aber auch die energetische Sanierung eines Hauses. Die Projekte sollen dazu beitragen, ein Bewusstsein für diese Themen zu schaffen.

Unter www.bayernwerk.de/buergerenergiepreis werden die Gewinner der letzten Jahre mit kurzen Videos vorgestellt – hier kann man sich schnell und einfach ein Bild von der Bandbreite der möglichen Projekte machen.

Was ist für die Bewertung entscheidend?

Die Projekte sollen eine Vorbildfunktion einnehmen und die Akzeptanz für Nachhaltigkeit, Klimaschutz und Energiewende und die damit verbundenen Aufgaben erhöhen. Der Umfang des Projekts ist kein Bewertungskriterium.

Die Auswahl der Gewinner erfolgt durch eine Fachjury. Die Zusammensetzung der Jury ist im Internet veröffentlicht.

Wie bewirbt man sich?

Unter www.bayernwerk.de/buergerenergiepreis finden Sie das Online-Bewerbungsformular sowie die Bewerbungsfrist. Bewerbungsunterlagen, die nach der genannten Frist eingereicht werden, nehmen automatisch am Bürgerenergiepreis des Folgejahres teil.

Was gibt es zu gewinnen?

Der Bürgerenergiepreis Niederbayern ist mit insgesamt 10.000 Euro dotiert. Die Aufteilung des Preisgeldes erfolgt durch die Jury.

Bei Fragen zur Bewerbung wenden Sie sich bitte an Annette Vogel,
T 09 21 - 2 85 - 20 82, buergerenergiepreis@bayernwerk.de

bayernwerk
netz

Interkommunale Gemeinderatssitzung

Die Gemeinden Bischofsmais, Kirchberg, Kirchdorf und Rinnach trafen sich in Kirchberg i. Wald zur interkommunalen Gemeinderatssitzung der ILE „Grüner Dreieberg“, um wichtige Projekte und Entwicklungen zu besprechen.

Der erste Programmpunkt führte die Teilnehmer zur Besichtigung der Firma Mesutronic in Kirchberg.

Besichtigung der Firma Mesutronic GmbH

Geschäftsführer Christian Boxleitner und Manfred Artinger empfingen die Delegation in den Geschäftsräumen des Unternehmens. Die Führung begann mit einem Imagefilm, der einen Einblick in die Geschichte und die Kernkompetenzen des Unternehmens gab. Die Mesutronic GmbH ist seit über 30 Jahren auf die Herstellung innovativer Metallsuchtechnik für industrielle Anwendungen spezialisiert und beliefert weltweit Kunden mit hochentwickelten Metall- und Fremdkörpererkennungssystemen. 2019 trat das Unternehmen der INDUS-Gruppe bei, einem führenden Spezialisten für nachhaltige Unternehmensbeteiligung. Die anschließende Besichtigung der Produktionshallen und des Showrooms beeindruckte die Teilnehmer. Hier wurde verdeutlicht, wie die Innovationskraft des Unternehmens zu kontinuierlichen Spitzenleistungen führt und Mesutronic zu einem weltweiten Technologieführer macht. Mit 230 Mitarbeitern am Standort Kirchberg ist Mesutronic ein bedeutender Arbeitgeber und Partner der Region. Die Eröffnung einer Niederlassung in den USA in diesem Jahr unterstreicht das Wachstum und die internationale Ausrichtung des Unternehmens.



Bericht zur kommunalen Wärmeplanung

Im Anschluss informierten Eric Aschenbrenner und Karl Kaiser von der Kundoplan GmbH & Co. KG in der Aula der Grund- und Mittelschule Kirchberg über den aktuellen Stand der kommunalen Wärmeplanung. Die bisherigen Schritte zur Bestandsanalyse zielten darauf ab, einen Überblick über die Gebäudestruktur, den Wärmebedarf und die vorhandene Infrastruktur zu erhalten. Diese Datengrundlage dient als Basis für die Ermittlung von Handlungsbedarfen und die Entwicklung von Dekarbonisierungsszenarien.

Ein wesentlicher Teil der Potenzialanalyse bestand in der Erfassung erneuerbarer Energiequellen und der Untersuchung von Eignungsgebieten. Hierbei wurden Prüfgebiete für den Bau von Wärmenetzen identifiziert, um die zentrale Nutzung klimafreundlicher Wärmequellen zu

ermöglichen. Wärmenetze stellen eine bedeutende Investition dar, weshalb ihre sorgfältige Auswahl und Planung unabdingbar ist. Als nächster Schritt erfolgt die Erstellung von Wärmedichtekarten, um die Eignung einzelner Cluster zu beurteilen und Szenarien für Nahwärmenetze zu entwickeln.

Rückblick und Ausblick der ILE „Grüner Dreieberg“

Im dritten Tagesordnungspunkt legte Regionalmanagerin Manuela Topolski ihren Rechenschaftsbericht vor. Die ILE nahm 2024 in Vertretung der vier Kommunen an 26 Veranstaltungen wie Fachtagungen, Workshops und Seminaren. Die Themenreihe der ILE umfasste 13 Veranstaltungen mit etwa 650 Teilnehmern. Große Aktionen waren die Ausbildungsmesse mit 35 Firmen und rund 300 Besuchern sowie die Genusswanderung mit 560 Teilnehmern.

Das ILE-Regionalbudget stieß auf große Resonanz, sodass 30 Anträge eingereicht wurden, von denen 18 Projekte eine Förderung erhielten. Zahlreiche Anschaffungen und Schulungen wurden durch interkommunale Kooperationen realisiert und dadurch auch Kosteneinsparungen ermöglicht. Förderungen für Projekte wie einen Kernweg in Kirchdorf und ein ILE-Förderbonus für die Dorferneuerungsmaßnahme in Gehmannsberg wurden ebenfalls gesichert. Insgesamt flossen dank des ILE-Zusammenschlusses rund 1,4 Mio. Euro in die vier Gemeinden, den Ausgaben von 53.000 Euro gegenüberstehend. „Diese Bilanz zeigt eindrucksvoll, wie sehr sich die ILE für die Region lohnt“, betonte Topolski.

Die Gemeinderäte wurden zudem darüber informiert, dass im ersten Quartal 2025 bereits zahlreiche ILE-Themenreihen auf dem Programm stehen, von Informationen für Vereine zu Förderprogrammen bis hin zu Vorträgen zu Heizsystemen und einem Vortrag zu Erben und Vererben. Für das kommende Jahr sind zudem bereits Veranstaltungen wie die Ausbildungsmesse am 5. April 2025 und die Genusswanderung am 14. September 2025 in Kirchberg geplant. Auch die erfolgreiche Aktion zur Prüfung der Spielplätze, die aufgrund großer Nachfrage in diesem Jahr durchgeführt wurde, wird im nächsten Jahr fortgesetzt und der Zeitraum sogar ausgeweitet, um dies auch touristisch besser nutzen zu können. Zudem sollen im nächsten Jahr weitere interessante Fördertöpfe für die Region erschlossen werden.

Zum Abschluss appellierte Topolski an Sven Päprow vom Amt für ländliche Entwicklung, die Reduzierung des Regionalbudgets zu überdenken. Ihre Worte wurden von den Anwesenden mit Applaus quittiert. Die Sitzung endete mit einem Dank der Bürgermeister Walter Nirschl und Robert Muhr an die Referenten und die Gemeinderäte. Der letzte Tagesordnungspunkt „Anfragen“ blieb ohne Wortmeldungen.

*Manuela Topolski, ILE-Regionalmanagement
(Bild von Manuela Topolski).*



fair und günstig

ad AUTO DIENST GLASS
KZ-MEISTER
ESTER

Frohe Weihnachten

*Wir wünschen allen Kunden,
Freunden und Bekannten unseres Hauses
besinnliche Stunden zum Weihnachtsfest
sowie Glück und Gesundheit für das Jahr 2025*

*Gleichzeitig möchten wir uns bedanken
für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit
im vergangenen Jahr.*

*Ihr ad Auto Dienst Team - Glass
in Mitterbachl*

Danke
für 2024,

wir wünschen **Frohe Weihnachten**
und eine **entspannte staade Zeit.**

Wir freuen uns auf ein ganz
besonderes 2025 mit euch.
WWW.ZIMMERI-GEISS.DE

GEISS
ZIMMERI - HOLZBAU

Energie
Photovoltaik & Thermische Solaranlagen

Wärme
Effiziente Heizungsanlagen

Bäder
Badrenovierung und Neubau

Planung
Planung effizienter Heizungs- & Sanitäranlagen

Frohes Fest!

GEWI
GEWI GmbH

Kirchberger Str. 4
94259 Untermitteldorf
info@gewi-gmbh.de

Tel.: 09927 • 950 99 55
Fax: 09927 • 950 99 94
www.gewi-gmbh.de

*Frohe
Weihnachten
und einen guten
Rutsch ins
neue Jahr!*

ILE - Kürbiswettbewerb



Die ILE Grüner Dreieck hatte zum Kürbis-Wettbewerb aufgerufen, und der Kreativität waren keine Grenzen gesetzt. Egal ob groß oder klein, gruselig oder witzig – alles war erlaubt! Der Wettbewerb war offen für alle, die Freude an der Gestaltung von Kürbissen hatten – unabhängig davon, ob sie aus Bischofsmais, Kirchberg, Kirchdorf, Rinnach oder aus weiteren Regionen stammten. Sogar Kürbisse mit einem Halloween-Visum durften in die ILE Grüner Dreieck einreisen.

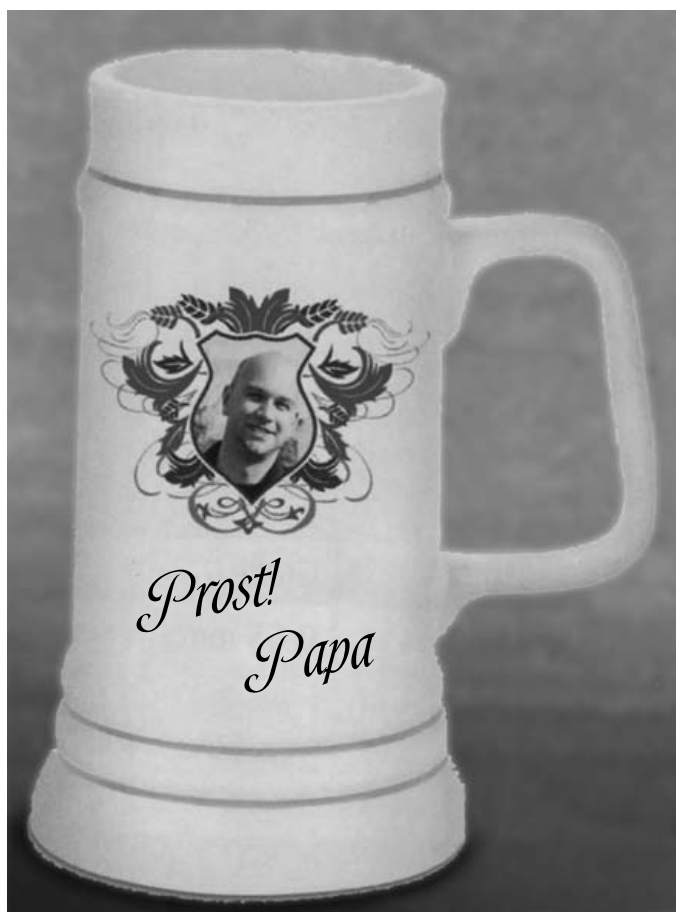
Das Ergebnis war beeindruckend: Mehr als 200 Kürbisse wurden eingereicht, was es für die Jury alles andere als einfach machte, einen Sieger zu küren. In Anbetracht der vielen kreativen und außergewöhnlichen Werke entschloss sich die Jury, neben dem ersten Platz auch noch fünf weitere Preise zu vergeben.

Der erste Platz ging an Theresa und Sebastian Friedl, die sich über eine Alpakawanderung auf dem Hof am Habichtstein in Kirchdorf freuen dürfen. „Wir freuen uns schon so sehr auf die Alpakas“, so die beiden glücklichen Gewinner. Darüber hinaus wurden drei zweite Plätze vergeben. Paul und Michael Raith, Marie und Felix Winter sowie Theresa Thurnbauer dürfen sich über Gutscheine für die Erlebniswelt Flederwisch freuen. Zudem wurden zwei dritte Plätze vergeben. Emilia Oswald und Jasmin Frisch dürfen sich jeweils über einen Eintritt für eine Person in die Furter Felsengänge freuen.

„Die Kreativität der Teilnehmer war einfach beeindruckend! Manchmal habe ich mich richtig erschreckt, wenn wieder ein besonders gruseliger Kürbis dabei war“, sagte ILE-Regionalmanagerin Manuela Topolski augenzwinkernd. Da die Aktion so gut angenommen wurde, wird es auch im nächsten Jahr wieder eine ähnliche Aktion geben.

Der Kürbis-Wettbewerb hat einmal mehr gezeigt, wie viel Begeisterung und Gemeinschaftssinn in der Region steckt – und wie viel Spaß es macht, zusammen kreative Ideen umzusetzen.

*Manuela Topolski, ILE-Regionalmanagement
(Bild von Manuela Topolski).*



Wie wär's mit einem
schönen Krügerl oder
Tasse als Geschenk
mit individuellem Aufdruck z.B.
Foto mit Spruch für das
Geburtstagskind oder
den Jubilar.



Auch fertigen wir Flaschen-
etiketten für den zu feiernden
Anlass nach Ihren Wünschen.

holler dalken ... und es
passt!

Druckerei

Inh. Bernhard Holler

**Dalken 2
94259 Kirchberg i. W.**

**Tel. 09908/89020
Mail: info@hollerdruck.de**



St. Martins Feier der Eltern-Kind-Gruppen



Die Kinder und Eltern der fünf Kirchberger Eltern-Kind-Gruppen haben in den Gruppenstunden der letzten Wochen fleißig tolle bunte Laternen gebastelt. Zur gemeinsamen St. Martins Feier aller Gruppen wurden stolz hell leuchtende Pilze, Eulen, Einhörner und vieles mehr mitgebracht.

Während zusammen gesungen wurde, spielten uns Klara und Theresa die Teilung des Mantels für den Bettler durch St. Martin vor. Vielen Dank dafür! Habt ihr toll gemacht!

Anschließend zogen wir mit den vielen bunten Laternen durch die Auackersiedlung. Bei der Rückkehr zu unserem Ausgangspunkt wurde nochmals gemeinsam gesungen. Zum Abschluss gab es für alle Kinderpunsch, Glühwein, Sunkist, Brezen und Lebkuchen. Wir haben uns sehr darüber gefreut, dass auch viele Väter und Großeltern mit uns St. Martin gefeiert haben! Zu guter letzt noch ein dickes DANKESCHÖN an die VW Freunde Bayer. Wald, die uns wie schon so viele Jahre den Platz vor Ihrem Vereinsheim für unsere Feier zur Verfügung gestellt haben.

Eure Susanne Heidecker, Katharina Weber
und Manuela Sedlmeier

Text und Foto: Manuela Sedlmeier



Langfurth 30 · 94572 Langfurth
Tel. 09908 / 265 · Fax 09908 / 871221
E-Mail: gasthof.ranzinger@t-online.de
Homepage: www.hotel-ranzinger.de

*Wir wünschen unseren Gästen
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!*



0171 / 777 00 65

Unsere Leistungen:

-  **Ausflugsverkehr**
-  **Linienverkehr**
-  **Transferfahrten**
-  **Taxi und Mietwagen**
-  **Krankenfahrten**
-  **Bestrahlungs- und Dialysefahrten alle Kassen**

Gewerbepark 8 Tel. 09920/180791
94253 Bischofsmais Fax 09920/315464

www.kleinbus-humpl.de

Schöfweg • Freundorf 11

Tel.: 09908/90 59 720

www.gigl-heizung.de
info@gigl-heizung.de

MAXIMILIAN

Versorgungstechnik

Heizung • Bäder • Solar



Vereinsnachrichten

Jahreshauptversammlung des Wald-Verein Sektion Kirchberg

Zur Jahreshauptversammlung des Bayer. Wald-Vereins der Sektion Kirchberg wurde in die Pizzeria Rialto eingeladen. Vorstand Eugen Sterl konnte Ehrenvorstand Sepp Oswald mit Frau und Ehrenmitglied Adolf Halser begrüßen. Zum Totengedenken für die 8 verstorbenen Mitglieder, erhoben sich die Gäste von ihren Plätzen.

Schriftführerin Johanna Rager informierte in ihren Bericht über das vergangene Vereinsjahr. Es wurden 3 Vorstandssitzungen abgehalten. Sie hat 60 Mitgliedern eine Glückwunschkarte zum Geburtstag geschickt, ferner berichtete sie das 2 neue Mitglieder in die Sektion aufgenommen wurden.

Wanderwart Josef Pribil konnte über mehrere Wanderungen mit überwiegend guter Teilnahme berichten. Darunter die Faschingswanderung zum Waldcafé Ilse. Zum Sektionstreffen mit den Nachbar Sektionen fuhr man dieses mal nach Kirchdorf ins neue Gemeinschaftszentrum. Ein unterhaltsamer Hoagart'n Nachmittag im Amthof war im April. Auch eine Maiandacht in der Gotthartkapelle wurde gefeiert die von Pater Paul und von Mitgliedern gestaltet wurde. Anschließend gab es ein gemütliches Beisammen sein in der Pizzeria. Er berichtete von einer Kapellenwanderung von Raindorf, Dalken, Bernreck, Fürbergkapelle zurück nach Raindorf. Im Juli von einer Radtour ab Kirchberg über kleinere Gemeindestraßen und landw. Wege über Abtschlag, Eppenschlag, Spiegelau zurück über Klingensbrunn. Die Beteiligung war dabei sehr gut es waren um die 40 Radler. Eine kleine Abordnung besuchte die Arberkirchweih. Im September wäre eine Wanderung von Spiegelau zum Schachtenhaus angesagt gewesen musste aber wegen schlechter Witterung abgesagt werden. Am 3. Oktober stand noch eine Tageswanderung nach Weißenstein auf dem Programm und am 19. Oktober eine Wanderung und einige fuhren mit den Rad zum Café „Mariandl“ nach Kleinried.

Jugendwart und Kulturwart Alois Wenig erzählte vom Kinderferienprogramm das er mit einer Wanderung von Schleeberg aus nach Zell gestaltet hatte. Von der Kulturfahrt gemeinsam mit den Seniorenkreis nach Hauzenberg mit Besuch des Gottesdienstes mit Pfarrer Alexander Aulinger und anschließend einer Brauerei- und Museumsführung beim Apostelbräu.

Im Anschluss berichtete Resi Simböck in Vertretung, unseres Kassier Bernhard Holler, über die aktuellen Einnahmen und Ausgaben des Vereins. Die Prüfer Resi Simböck und Ferdinand Mader bescheinigten ihm eine tadellose Kassenführung. Seine Entlastung folgte einstimmig.

Vorsitzender Eugen Sterl dankte der gesamten Vorstandschaft für die geleistete Arbeit. Wanderführer Josef Pribil bedankte sich mit einem Weihnachtsstern bei Lisbeth Sterl für die Presarbeit.

Es folgte die Ehrung langjährige Mitglieder für 25 Jahre und 40 Jahre Mitgliedschaft.

Nun stand ein leidiges Thema auf den Programm: Die Beitragsanpassung. Da der Hauptverein des Bayer. Wald-Verein seinen Beitrag drastisch erhöht, mit der Begründung, das der Bayerische und der Deutsche Wanderverband, bei dem wir auch Mitglied sind, ihren Beitrag erhöhen und überall die Preise steigen. Der Druck der Vereinszeitschrift sowie das Porto usw. wird teurer. Deshalb sah sich die Vorstandschaft gezwungen den ebenfalls zu erhöhen. Die Beitragserhöhung wurde einstimmig ange-

nommen.

Zur adventlich, weihnachtlichen Sitzweil am Sonntag, den 22. Dezember lud der Vorsitzende ein ins Gasthaus Schiller nach Höllmannsried.

Die Versammlung klang mit dem gemeinsam gesungenen Lied „Mir san vom Woid dahom“ aus.

Geehrt wurden mit Urkunde und Anstecknadel für 25 Jahre Mitgliedschaft

Ferdinand Geier, Marile Mattar, Peter Matar

Für 40 Jahre Mitgliedschaft:

Maria Loibl, Josef Pfeffer, Therese Schmid, Josef Weinmann



von links Ferdinand Geier, Ehrenvorsitzender Josef Oswald, Maria Loibl, Josef Weinmann, Therese Schmid, Ehrenmitglied Adolf Halser, Vorsitzender Eugen Sterl.

Lisbeth Sterl

Behandlung von:

- Nagelwachstumsproblemen
- Hühneraugen und Druckstellen
- Hornhaut und Schrunden
- Nägeln mit Pilzbefall
- eingewachsenen Nägeln
- Beratung bei Fußbeschwerden
- u.a.m.

Treuekarten
Geschenkgutscheine

Auch Hausbesuche!

Fußpflege
Ch. Ehlich
Bergstr. 4
94572 Langfurth

Terminvereinbarung
Tel. 0 99 08 / 87 16 195
Handy 0151 - 20105912

*Ihre Füße
in guten Händen!*



KRONSCHNABL
MOSAIK - NATURSTEINE
GbR

- Pflasterbauunternehmen-
Außenanlagen
- Haustrockenlegung
• Dachbodenausbau
- Sanierung - Renovierung
- Baggararbeiten

Natursteinmaterialien + Betonpflaster

Kompetente Beratung, Planung und Ausführung

Kirchberger Straße 5, 94259 Untermittlerdorf
Tel. 0 99 27/950 89 10, Fax 950 89 11
Handy 0170/2729888



Frohe Weihnachten

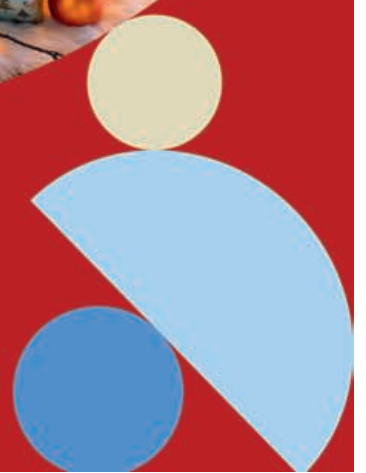


und alles Gute im
neuen Jahr wünscht:

**GD Anton Frisch /
Albert Rechenmacher**

Molkereistr. 10
94209 Regen

anton.frisch-regen@zuerich.de



Vereinsnachrichten

Anna heizt dem Wolf ein



Die Tradition des Wölfenauslassens wird auch in Hintberg ganz groß geschrieben. So fanden sich am 09.11.24 gegen 17:00 Uhr insgesamt 22 Personen am Dorfplatz ein, um gemeinsam von Haus zu Haus zu ziehen.

Ein besonderer Hingucker in diesem Jahr war unsere neue Hirtin Anna Pauli (9 Jahre), die nach einer kurzen Einführung in das Amt des Hirten ihren Vorgänger, Hermann List jun., ablösen konnte. Mit großer Freude und enormen Talent heizte sie unseren „Wölfen“ kräftig ein. Auch der Rest der Kinderschar war mit Begeisterung und unermüdlichem Durchhaltevermögen bis zum Schluss bei der Sache.

Nachdem der Wolf erfolgreich ausgelassen wurde, traf sich die Dorfgemeinschaft abschließend im Vereinsheim, wo die „Wölfe“ noch ein letztes Mal ihr Bestes gaben und der Abend mit einer wohlverdienten Brotzeit und Getränken ausklingen konnte.

Bericht/Foto: Diana Schiller

Malerbetrieb Vrána Petr



Wir führen aus:

**Malerarbeiten Fassaden + Innenräume
Trockenbau, Sanierungsarbeiten und
kleine Verputzarbeiten**

Tel. 00420 602 368 646

5. Kvetna 480 · CZ 34201 Susice · e-Mail: malvrana@seznam.cz
Deutsche Postanschrift: Ferdinand-Neumaier-Str. 8 · 94259 Kirchberg i. Wald

WALD SCHNEIDEREI

Meisterbetrieb

Cornelia Bergmann

Florianweg 1

Änderungen aller Art

Neuanfertigungen



94259 Kirchberg im Wald

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do,
10 - 12 Uhr
14.30 - 17.30 Uhr
Fr: 10 - 13 Uhr
Samstag geschlossen

Tel.: 09927 / 9031068



Wegsanierung durch Dorfgemeinschaft Kirchberg



Nach sehr langer Vorbereitungszeit konnte nun Ende September endlich die dringend notwendige Wegesanierung von der Abzweigung Zwieseler Strasse vorbei an den Mühlbauer Stallungen in Richtung Danzersäge umgesetzt werden.

Die auch bei Spaziergängern und Radfahrern äußerst beliebte Strecke wurde auf einer Länge von ca. 300 m saniert und dabei zum wieder angelegten Straßengraben hin geneigt, um bei den nächsten Starkregenereignissen eine Ausspülung zu vermeiden. Die Materialkosten für die knapp 90 t Frostschutz wurden von der Dorfgemeinschaft Kirchberg gezahlt, von Konrad Mühlbauer eingebaut und von Daniel Spielbauer planiert.

Bericht/Foto: Susanne Kiermayer

Buon Natale

Italianische Pizzeria-Ristorante in Kirchberg

PICCOLO RIALTO

Regener Str. 13
94259 Kirchberg i. Wald
Tel. 0 99 27 / 90 36 21

Inh. Natale Scalise

Buon Natale

*Wir empfehlen Ihnen unsere
italienischen Spezialitäten*

Pizzas, Salate, Nudel- und Fleischgerichte, Fisch

Alle Gerichte zum Mitnehmen!

Dienstag Ruhetag

HEIMSERVICE Tel. 0 99 27 / 90 36 21 ab 17 Uhr

*Allen unseren Freunden, Gästen und Vereinen wünschen wir
ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr!*

*Wir danken allen für Ihr Vertrauen und freuen uns,
Sie auch im neuen Jahr als Gäste wieder begrüßen zu dürfen.*

Ihre Familie Scalise und Team

Öffnungszeiten an Weihnachten und Silvester/Neujahr:

Heilig Abend geschlossen!

1. Weihnachtstag 25.12. **ab 17.00 Uhr geöffnet!**

2. Weihnachtstag 26.12. **ganztagig geöffnet!**

Silvester und Neujahr **geöffnet**

- um rechtzeitige Tischreservierung wird gebeten!

Am 02.01.2025 geschlossen!

Felice Anno Nuovo



Die Druckerei Holler

dankt
ihren Kunden
für die gute
Zusammenarbeit
und Treue
im vergangenen
Jahr

und wünscht
allen ein

Betriebsruhe
vom 23.12.2024
bis 06.01.2025

Frohes Fest

... und viel Glück und Gesundheit
für das neue Jahr!



Frohe Festtage

das Team der **Shell Station Hartl** bedankt sich
herzlich für Ihre Treue und wünscht allen Kunden
besinnliche Festtage sowie einen guten Rutsch
ins neue Jahr 2025!

Statt der üblichen Weihnachtsgeschenke
spenden wir für einen
gemeinnützigen Zweck

festliche ÖFFNUNGSZEITEN

24.12.2024	🕒 07:00 - 16:00 Uhr
25.12.2024	🕒 08:00 - 18:00 Uhr
26.12.2024	🕒 08:00 - 18:00 Uhr
31.12.2024	🕒 07:00 - 18:00 Uhr
01.01.2025	🕒 08:00 - 18:00 Uhr
06.01.2025	🕒 08:00 - 18:00 Uhr

Shell Station Hartl, Inh. Zitzelsberger, Freundorf 2, 94572 Schöfweg



Aulinger

herbert
Fußboden Parkett
....perfekt verlegt!

Raindorfer Str. 1 | 94259 Kirchberg
Tel. 09927 9504640

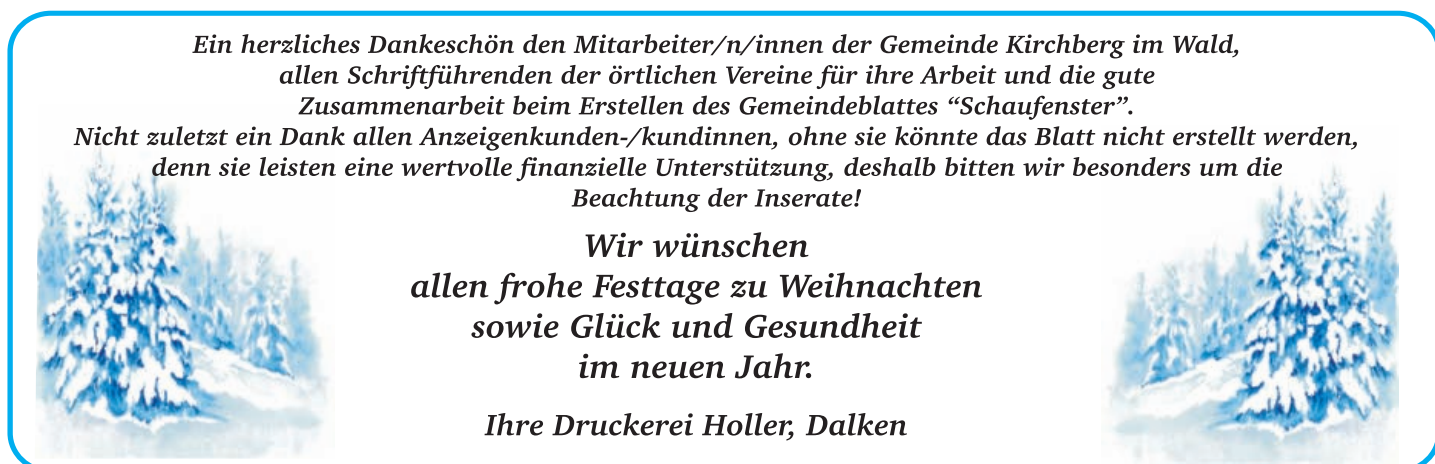
Entdecke die Welt der Böden

in unserer
Ausstellung

... oder unter:
www.boden-aulinger.de

Betriebsruhe
vom 24.12.24 bis einschl. 06.01.25
Ab Di., 07.01.2025
sind wir wieder für Sie da!

Wir wünschen unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest und ein friedvolles, gesundes neues Jahr.



Ein herzliches Dankeschön den Mitarbeiter/n/innen der Gemeinde Kirchberg im Wald,
allen Schriftführenden der örtlichen Vereine für ihre Arbeit und die gute
Zusammenarbeit beim Erstellen des Gemeindeblattes "Schaufenster".

Nicht zuletzt ein Dank allen Anzeigenkunden-/kundinnen, ohne sie könnte das Blatt nicht erstellt werden,
denn sie leisten eine wertvolle finanzielle Unterstützung, deshalb bitten wir besonders um die
Beachtung der Inserate!

Wir wünschen
allen frohe Festtage zu Weihnachten
sowie Glück und Gesundheit
im neuen Jahr.

Ihre Druckerei Holler, Dalken

Vereinsnachrichten

Weihnachtsfeier des Soldaten- u. Kriegervereins Kirchberg i. Wald



Der Soldaten- und Kriegerverein Kirchberg hat am 1. Advent-Samstag wieder seine Weihnachtsfeier mit Versteigerung und Ehrung von langjährigen Mitgliedern im Gasthaus "Zum Amtshof" gehalten.

Max Zitzler konnte dazu die Abordnungen des Trachtenvereins, der Reservistenkameradschaft und der FFW Kirchberg recht herzlich willkommen heißen. Unter den Gästen waren der amtierende Landrat Dr. Ronny Raith, Gemeinderat Englbert Zaglauer und Ehrenmitglied Katherl Huber. Der Fahnenmutter Maria Bauer dankte der Vorstand für ihren Einsatz recht herzlich mit einem bunten Strauß Blumen.

Für die seit der letzten Feier verstorbenen Kameraden Franz Schrönghammer, Alfons Schmid und Hermann Kern wurde eine Schweigeminute eingelegt.

Nach der adventlicher Einstimmung mit Gedichten und einem

Lied leitete der Vorstand zur Sachversteigerung über, die er und Christian Bauer zügig und unterhaltsam durchzogen. Die verschiedenen Schmankerl brachten sie flott ans Publikum. Der schöne Christbaum fand immer wieder die gewohnten Abnehmer bis ihn Albert Pfeffer mit nachhause nehmen konnte.

Das Ehrenmitglied Michael Geiß kommt wieder für die Beleuchtung des Christbaums am Denkmal auf, wofür ihm der Vorstand recht herzlich dankte. Auch sprach er den Sachspendern, der Metzgerei Fürst, der Brauerei Falter, Hofladen Mühlbauer, Landmaschinen Oswald sowie allen Privatpersonen seinen Dank aus. Für die musikalische Begleitung sorgten diesmal Eugen Sterl und Alois Wenig in gekonnter Weise.

Zum Schluss der Feier wünschte der Vorstand noch allen anwesenden Gästen eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit sowie ein gutes Neues Jahr 2025.

Bild und Bericht A.B.

Der Soldaten- und Kriegerverein Kirchberg i. Wald

*wünscht allen seinen Mitgliedern,
Freunden und Gönnern
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein mit Glück und Gesundheit
erfülltes Neues Jahr 2025.*

Die Vorstandschaft



Bandagen machen mobil

... unterstützen Gelenke, Knochen, Muskeln,
Sehnen und Bänder und lindern Schmerzen.

Zur Behandlung bei Schmerzen in Sprunggelenken,
Knie, Wirbelsäule, Hand, Ellenbogen oder Schulter.

Sprechen Sie mit uns.
Unsere Spezialisten beraten Sie
gerne zu diesem Thema.

www.leistungszentrum.com



Quelle: „Bauerfeind AG“, Zeulenroda



Leistungszentrum GmbH
für Orthopädietechnik Osterhofen
Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27 Tel. 099 32/90 98 70
94486 Osterhofen info@leistungszentrum.com



100 Prozent für MdB Alois Rainer

Kirchberg / Haibach: Bei der Delegiertenversammlung am 9. November 2024 nominierten die 150 Delegierten, mit einem überwältigenden Ergebnis von 100 Prozent, Alois Rainer als ihren Direktkandidaten für den Wahlkreis Straubing-Bogen und Regen. Nach dem Motto: Denn besser wie Rainer kanns KEINER. Der Zusammenhalt innerhalb der CSU Familie hat sich nach dem vorzeitigen Aus der Ampelregierung noch mehr gefestigt. Ein riesiges Dankeschön richtete Rainer an alle, die ihm das Vertrauen schenken für die künftige Arbeit im Bundestag. Ohne den starken Rückhalt Aller, vor allem innerhalb der Familie, sei das ganze nicht zu schaffen. Alois Rainer setzt sich auch weiterhin mit voller Kraft für die Stärkung des ländlichen Raums ein. Hier sei auch nochmals vermerkt, dass er nebst den all vorherrschenden Themen, auch seine Unterstützung für den 2. Bauabschnitt der Umgehung in Kirchberg zusagte, auch wenn es eine Kreisstraße sei. Zuletzt gesellte sich Alois zu den Delegierten aus Kirchberg um noch über die Bundesthemen ausgiebig zu diskutieren.

Bericht und Foto: R. Oswald



Ein gemeinsames Prost auf das starke Ergebnis von Alois bei der Nominierungsversammlung in Haibach. Mit dabei waren v.l. Melanie Kaufmann, MdB Alois Rainer, CSU Ortsvorsitzender Jakob Binder, Stellvertreterin Regina Oswald, CSU-Ortsvorsitzender aus Gotteszell Josef Saller und Rosi Uhlendorf von CSU Geschäftsstelle Regen. Nicht auf dem Bild ist Landrat Dr. Ronny Raith, welcher die Versammlung nach der Wahl aus terminlichen Gründen verlies.

Info anfordern und beraten lassen!

Waerlandhaus 'HÄLSA'

Haus der Gesundheit

Naturheilkunde - Gewichtskontrolle - kurative Therapien
Zurück zur Urkraft, das Vitalstoffprogramm

Ecklend 3 - 94209 Regen
+49 (0)9921 9499912
mobil +49 (0)151 56123852
info@waerlandhaus.com
www.waerlandhaus.com



GABY'S HAARMODEN

Gaby Bschlagengaul

Laiflitz 2 · 94259 Kirchberg · Tel./Fax 09927/1276

Der Friseur für die ganze Fam

Allen unseren Kunden

ein gesegnetes

Weihnachtsfest

und ein friedliches

Jahr 2025!





30 JAHRE

ERTL

Alle Klassen

Zum Jahresende danken wir unseren Kunden
für das erwiesene Vertrauen und
die gute Zusammenarbeit und
wünschen ein frohes Weihnachtsfest
und allzeit gute Fahrt im Neuen Jahr.

FAHRSCHULE

in Kirchberg und Lalling

Regener Str. 13 - 94572 Kirchberg
Kirchplatz 3 - 94551 Lalling

Anmeldung u. Info:
Telefon 0 99 27/ 660
Handy 0171/3 11 38 97
oder während der Unterrichtszeit

Unterrichtszeiten:
Kirchberg: Di. u. Fr. 19.00 - 20.30 Uhr
Lalling: Di. u. Do. 19.00 - 20.30 Uhr



Wie bieten Ihnen **vorschriftsmäßige, gewissenhafte** Ausbildung in **allen** Klassen.
Unterrichtsbeginn am 07.01.2025

Ihre Fahrschule Ertl



Unsere Dienstleistungen
im Bereich Forst

- Motormanuelle Holzernte
- Rückearbeiten mit Forstschepper
- Arbeiten mit Motorsense
- Pflegearbeiten
- Pflanzungen

Laiflitz 19 • 94259 Kirchberg i. Wald
0151 - 70851689
stefankufner13@gmail.com



Der Space Star

Jetzt bei uns!



Noch stylischer als Sondermodell Select

Space Star Select 1.2 52 kW (71 PS) 5-Gang

Bei uns nur **13.590 EUR¹**

- ▶ 6,2" Infotainment-System
- ▶ Bluetooth®-Schnittstelle mit Freisprecheinrichtung
- ▶ Digitaler Radioempfang (DAB+)
- ▶ Klimaanlage
- ▶ USB-Schnittstelle
- ▶ Zentralverriegelung und Funkfernbedienung



*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

Space Star Select 1.2 52 kW (71 PS) 5-Gang Energieverbrauch 5,0l/100 km Benzin; CO₂-Emission 113 g/km; CO₂-Klasse C; kombinierte Werte.**

**Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO₂-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter mitsubishi-motors.de 1| Unser Hauspreis, freibleibend.



Autohaus Grassinger GmbH
Hofbauer Straße 5
94209 Regen
Telefon 09921/94290
www.mitsubishi.autohaus-grassinger.de



Dein Treppenbauer

Wir wünschen all unseren Kunden
ein besinnliches Weihnachtsfest und
★ einen guten Start ins neue Jahr

persönlich - wie du!

Dein individueller Wunsch ist unsere persönliche Herausforderung, die baulichen Gegebenheiten unser Ansporn!

www.rager-schreinerei.de

info@rager-schreinerei.de

☎ 09927/ 8234

Bauelemente Möbel Objekte Renovierung

**Schlüsseldienst
REGEN**

Ab 02.01.2025
finden Sie uns in der
Ruselstraße 3 in Regen.

Wir ziehen um:

Der ehemalige **MISTER MINIT**
aus dem Kaufhaus BAUER.

- Schlüsseldienst
- Notöffnungsdienst
- Schließanlagen
- Autoschlüssel
- Schuhreparaturen
- Stempeldienst
- Gravuren und Dienstleistungen aller Art



WIR SIND UMGEZOGEN



Dank an unsere großzügigen Unterstützer



Die Freiwillige Feuerwehr Zell freut sich, bekannt geben zu dürfen, dass wir großzügige Spenden von folgenden Firmen erhalten haben: **Architekturbüro Plandesign; Auto Hammerla; Bäckerei Nothdurft; Forst-, Land- u. Baumaschinen Markus Stangl; sowie Wengenmayer & Perl Metallbearbeitung.** Die erhaltenen Spenden werden für die Anschaffung neuer Vereins-shirts verwendet, die unsere Kameradschaft und unseren Zusammenhalt weiter stärken werden.

Diese Unterstützung ist keineswegs selbstverständlich und wir wissen sie sehr zu schätzen. Im Namen aller Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Zell möchten wir unseren herzlichsten Dank aussprechen. Die Großzügigkeit der Spender trägt maßgeblich dazu bei, dass wir unsere wichtige Arbeit in der Gemeinde fortsetzen können.

Vielen Dank für die Unterstützung!

Bericht: Gabriel Helml



Die Freiwillige Feuerwehr Raindorf

wünscht allen Mitgliedern,

Freunden und Gönnern des Vereins

ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest,

viel Glück und Gesundheit für das neue Jahr 2025.

Die Vorstandschaft

Der Trachtenverein »Plattnstoana Raindorf«

wünscht allen Mitgliedern, Freunden und
Gönnern des Vereins ein
frohes Weihnachtsfest und viel Glück
im neuen Jahr.



Die Freiwillige Feuerwehr Mitterbichl

*wünscht allen Mitgliedern,
Freunden und Gönnern
ein frohes, gesegnetes
Weihnachtsfest und ein
glückliches, gesundes
neues Jahr 2025.*

Raiffeisenbank spendet 400 Euro an die Freiwillige Feuerwehr Zell

Die Freiwillige Feuerwehr Zell hat eine Spende von 400 Euro von der Raiffeisenbank in Kirchberg erhalten.

Leonhard Hofstetter, der Geschäftsstellenleiter, übergab den Scheck an den Vorsitzenden der Feuerwehr, Stefan Pfaller. Mit diesem Betrag werden neue Vereinsshirts für die Mitglieder finanziert, sodass keine zusätzlichen Kosten für sie entstehen. Die Feuerwehr Zell spricht der Raiffeisenbank ihren herzlichen Dank für diese großzügige Unterstützung aus, die einen wichtigen Betrag zur Gemeinschaft leistet.

Foto: Stefan Pfaller, Bericht: Gabriel Helml



FEUERWEHR | Kirchberg i. Wald

Christbaumversteigerung

*am 26. Dezember 2024 um 19:30 Uhr
im Gasthaus „Zum Amthof“
in Kirchberg i. Wald*

*Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr
wünscht Ihnen die Feuerwehr Kirchberg i. Wald*



Zimmerei-Holzbau Ihr Meisterbetrieb für Holzbau

0175 54 02 113 Rauch GmbH

Fürhaupten 33 c - 94227 Zwiesel

Alle Arbeiten rund ums Holz

- Holzhäuser in Ständerbauweise
- Dachgauben und Dachfenster
- Carports, Pergolen und Vordächer
- Trockenbau und Innenausbauten
- Dachumbauten sowie Dachsanierungen
- Terrassen und Gartenzäune aus Holz
- Gesamte Zimmerer- und Dachdeckerarbeiten
- Handel mit Baustoffen

Wir freuen uns über Ihren Auftrag
E-Mail: info@zimmerei-regen.de

*Wir wünschen ein
frohes Weihnachtsfest und ein
gutes neues Jahr.
Vielen Dank für Ihr
Vertrauen.*

*Wir danken
für das in uns gesetzte Vertrauen
und wünschen Ihnen
ein gesegnetes Weihnachtsfest,
viel Glück und Gesundheit
für das neue Jahr.
Familie Grassinger mit Team*



Autohaus GRASSINGER GmbH

**MITSUBISHI-Vertragshändler
Fiat-Servicepartner**

FIAT

**Hofbauer Str. 5
94209 Regen**

Tel. (09921) 942 90
Fax (09921) 942 920
www.autohaus-grassinger.de
info@autohaus-grassinger.de



Feuerwehr Kirchberg investiert in Sichtschutzwand



Schwere Verkehrsunfälle, medizinische Notfälle oder Amtshilfe für andere Behörden – das Aufgabenspektrum der Feuerwehr ist so abwechslungsreich wie interessant. Interessant leider auch für die sogenannten Gaffer. Personen, die die Einsatzkräfte daran hindern, Ihre Arbeit zu tun. Personen, die Grenzen überschreiten, nur um einen Blick auf anderer Leute Leid zu erhaschen.

Dagegen geht die Freiwillige Feuerwehr Kirchberg i. Wald nun vor. Der Verein schaffte kürzlich für die Mannschaft eine Sichtschutzwand an. Für 450€ bekommt die Feuerwehr nun eine optisch und technisch hochwertige, mobil einsetzbare Sichtschutzwand, die auch bei Großveranstaltungen genutzt werden kann. Hervorragend eignet sich die Wand auch, um die Atemschutzträger beim Aus- und Umkleiden nach dem Einsatz vor neugierigen Blicken zu schützen.

Ziel dieser vielseitigen Anschaffung ist es, den Einsatzkräften die Sorge um die Gaffer nehmen und Betroffenen die notwendige Privatsphäre zu bieten.

*Foto FF Kirchberg
Text Markus Zeilinger*

RIBA Getränkemarkt

Wir wünschen allen
ein friedvolles,
gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches,
gesundes neues Jahr.



Bei allen unseren Kunden bedanken
wir uns herzlichst für das entgegen-
gebrachte Vertrauen.

RIBA Getränkemarkt

Fam. Pfeffer-Zaglauer

Raindorfer Str. 14 · 94259 Kirchberg i. W.
Tel. 099 27 / 17 14 oder 90 32 28

 Metzgerei
Fürst

wünscht Ihnen
frohe
Weihnachten

Personalbedingt am
23.12. von 12 – 14 Uhr
geschlossen.

Heilig Abend
haben wir
6:00 – 12:00 Uhr
für Sie geöffnet.

Die Ausgabe der
Bestellungen
am 23. + 24.12. ab 8 Uhr
vor dem Geschäft.

27. + 28.12.
haben wir
geschlossen.

Amthofplatz 5 94259 Kirchberg i.W. Telefon: 09927 797 Mo./Sa. 6:00 – 12:30 Uhr; Di./Mi. 6:00 – 14:00 Uhr; Do./Fr. 6:00 – 18:00 Uhr



Informationen von den Feuerwehren



Untermittendorfer Feuerwehr: Neue Vorstandschaft gewählt und zahlreiche Ehrungen und Beförderungen

Untermittendorf – Bei der jüngsten Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Untermittendorf standen neben Berichten über das vergangene Jahr auch Neuwahlen und Ehrungen im Mittelpunkt.

In seinem Bericht hob Kommandant Florian Bachmann die erfolgreiche Zusammenarbeit mit der Feuerwehr Raindorf hervor, die sich insbesondere bei größeren Einsätzen bewährt habe. Auch die Anschaffung neuer Ausrüstung wie Visiere und Unterziehmützen wurde positiv bewertet.

Der Kassier erwähnt in seinem Jahresbericht die Anschaffungen des Nassstrockensauger und eines Halligentools, welches beides aus der Vereinskasse bestritten werden konnte. Trotz der Ausgaben konnte dennoch ein Gewinn erzielt werden.

Einen Besonderen Dank gilt den Spenden durch die Bayerwald Zahnklinik, der Autowerkstatt Sitzberger Klaus, Fußboden- und Parkett Aulinger Herbert, Friseursalon Bärbl, Metzgerei Fürst, Busunternehmen Heininger, Edeka Oswald, IVEKO Brunnbauer, sowie Elfriede Ebner aus Hintberg.

Ein besonderes Augenmerk lag auf den Wahlen. Während Florian Bachmann sein Amt als erster Vorstand aufgrund der Doppelbelastung mit dem Vorsitz unter Vorbehalt behielt, wurde Tobias Schneider zum neuen zweiten Kommandanten gewählt. Auch wurden Patrick Bauer als Kassier und Julian Brunnbauer als Passivensprecher neu in die Vorstandschaft gewählt.

Ehrungen und Beförderungen

Zahlreiche Mitglieder wurden für ihre langjährige Treue zur Feuerwehr geehrt. Besonders hervorgehoben wurde der Jubilare Anton Kohlberger aus Kaltenbrunn, welcher in seiner Anwesenheit für seine 50-jährige Mitgliedschaft geehrt wurde. In Abwesenheit wurden aus Hintberg Ebner Andreas und Schiller Josef sen., sowie aus Untermittendorf Geiß Andreas, Pfeffer Markus und Schiller Josef für ihre 50-jährige Mitgliedschaft geehrt. Ebenfalls in Abwesenheit wurden für ihre 40-jährige Mitgliedschaft aus Kaltenbrunn Arbinger Albert Jun., Aulinger Josef, Klingseis Gerhard, Petraska Walter, Sitzberger Michael, Sitzberger Roland und Aulinger Gerhard aus Untermittendorf, Aulinger Herbert aus Obernagelbach, Pauli Otto aus Schönbrunn und Schiller Anton jun. aus Oberfeld geehrt.

Des weiteren wurden Michaela Bachmann und Jaqueline Müller jeweils zur Feuerwehrfrau, sowie Julian Brunnbauer zum Oberfeuerwehrmann befördert. Zudem hat Michaela Bachmann die Ausbildung zur Atemschutzgeräteträgerin mit Erfolg abgeschlossen. Durch den Kreisbrandmeister Ertl Tobias erhielt zudem der Kommandant Florian Bachmann die Beförderung zum Löschmeister.

Bürgermeister Robert Muhr betonte die wichtige Rolle der Feuerwehren für die Gemeinde und dankte den Einsatzkräften für ihre Arbeit. Er appellierte jedoch auch an eine stärkere Beteiligung an kirchlichen Veranstaltungen.

Kommandant Bachmann wies auf die Herausforderung hin, ausreichend aktive Mitglieder zu gewinnen und zu halten. Die Arbeit mit der Kinder- und Jugendfeuerwehr soll intensiviert werden, um den Nachwuchs zu sichern.

Die langjährige Partnerschaft mit der Feuerwehr Untermittendorf in Kärnten wurde ebenfalls betont. Die Vertreter der österreichischen Wehr unterstrichen die Bedeutung der freundschaftlichen Beziehungen zwischen den beiden Feuerwehren.

Zum Abschluss der Versammlung bedankte sich Vorsitzende

Bachmann bei allen Anwesenden und wünschte für die Zukunft alles Gute.

Fazit

Die Feuerwehr Untermittendorf blickt auf ein ereignisreiches Jahr zurück und steht vor neuen Herausforderungen. Mit den Neuwahlen der Vorstandschaft konnte durch die Bereitschaft derer Mitglieder der Fortbestand des Vereins weiterhin gesichert werden, jedoch erhofft sich der Verein mehr Unterstützung durch seine eigene Mitglieder.

Bericht/Foto: Natascha Perl



Die neue Vorstandschaft mit Ehrengäste und den Beförderten: v.l. Vorsitzender Florian Bachmann, stv. Vorsitzender Toni Kohlberger, Kassier Patrick Bauer, stv. Kommandant Tobias Schneider, Schriftführerin Natascha Perl, Feuerwehrfrau Jackie Müller, Feuerwehrfrau Michaela Bachmann, Oberfeuerwehrmann Julian Brunnbauer und Beisitzer, Kommandant der Fw Kirchberg und Kreisbrandmeister Tobias Ertl, Bürgermeister Robert Muhr.



Wir wünschen
Frohe Weihnachten
und ein
glückliches neues Jahr!

Unser Geschenktipp:
**Ein Gutschein an Ihre Lieben,
für ein schönes Zuhause!**

RAUM-AUSSTATTUNG MANFRED KÖLBL

- Fußböden • Polsterei
- Gardinen • Dekostoffe
- Sicht- und Sonnenschutz
- Markisen • Sonnensegel
- Insektenschutz • Tapeten

Wir setzen Akzente.

Hilgenreith • Hauptstraße 49 • 94548 Innernzell • Tel. 09908/89050 • Fax 89051
www.koelbl-raumausstattung.de Mail: koelbl-raumausstattung@t-online.

Bitte beachten: Vom 24.12.2024 bis 01.01.2025 geschlossen!

Neues aus dem St. Gotthard Alten- & Pflegeheim

Adventsvorbereitungen im Haus St. Gotthard

Gemeinsam Zeit mit den Seniorinnen und Senioren im Altenheim St. Gotthard in Kirchberg zu verbringen ist für die ehrenamtlichen Frauen vom Sozialausschuss nichts Neues mehr. Dass diese nun ihren Besuch im doppelten Sinne zweckmässig nutzten, war eine Art „Premiere“. So traf man sich jüngst eines Vormittags nicht nur der Unterhaltung wegen. In Gruppenarbeiten stellte man Apfelmarmelade á lá Weihnachtszauber sowie einige leckere Plätzchensorten für die schönste Zeit des Jahres her. Dass Sinnvolles aus der gemeinsamen Arbeit entstehen konnte und dies Hand in Hand geschah, war dem Besuchsteam ein besonderes Anliegen - und die Frauen und Männer vom Heim hatten ihre wahre Freude dabei. Die Leckereien sollen nun den hoffentlich zahlreichen Besuchern beim Adventsmarkt, der immer ab Mitte November startet, im Foyer des Heimes angeboten werden. Der Erlös kommt wie jedes Jahr den Bewohnerinnen und Bewohnern zur Erfüllung von besonderen Wünschen im Jahreslauf zugute.

Bericht/Fotos: M.B.



IHR EXPERTE FÜR JEANS AND MORE

Levi's LTB ALIVE AND KICKING Wrangler PME LEGEND Pepe Jeans LONDON MUSTANG T ANNA MONTANA PIONEER

jeans-wagner

Inh. Cornelia Siegfried

Schwarzmaierstr. 61 • 94481 Grafenau • Tel. 08552 96470
Mo - Fr 9.30 - 18.00 Uhr • Sa 9.30 - 12.00 Uhr

GUTSCHEIN IM WERT VON 5€ pro Besuch nur ein Gutschein einlösbar!



*Wir wünschen Ihnen
eine friedliche
Weihnachtszeit
und ein
gesundes neues Jahr*



Oswald ... ein Genuss.

www.edeka-oswald.de

Deggendorf Kirchberg



von
Bernd Schulz/Zell

Im Jahre 1901 - Besuch von Prinz Ludwig von Bayern

Im Jahre 1904 vor genau 120 Jahren – Ruselwirthshaus abgebrannt

Rusel. Die Münchner Zeitung „Neueste Nachrichten“ berichtete: Heute Vormittag 10 Uhr traf Prinz Ludwig von Bayern in Begleitung des Grafen Konrad von Preysing, sowie des Hofmarschalls Graf von Holstein auf der Rusel ein. Oberhalb des Ruseler Wirtshauses war ein hübscher Triumphbogen errichtet. Zur Begrüßung des Prinzen hatten sich eingefunden: Pfarrer Aigner von Bischofsmais, Forstbeamte aus Deggendorf, Major

Hohe aus München, sowie Lehrer Detter aus Deggendorf. Nach erfolgter Begrüßung ging es dem Hausstein zu. Leider war das Wetter sehr ungünstig, so daß es keine Aussicht auf die Berge des Bayerwaldes gab. Forstamtsassessor Bamberg hatte sowohl den Eingang zum Hausstein, wie den Aussichtspunkt auf's Schönste dekorieren lassen. Nahezu eine Stunde weilte der Prinz auf dem Aussichtsplatze, bevor er die Rückkehr zur Rusel antrat. Dort wurde das Essen eingenommen. Die Musik besorgte eine Kapelle aus Bischofsmais. Nach dem Essen stellte sich prächtiges Wetter ein, weshalb der Prinz mit Begleitung dem Hausstein einen zweiten Besuch abstattete. Schon auf dem Hinwege zeigte sich der Fernblick zur Arberregion in schönster Klarheit. Diesmal war auch die Aussicht auf dem Hausstein eine großartige. Major Hohe zeigte dem Prinzen eine Flagge, die am Abhange des Hausstein den Platz des zu errichtenden Sanatoriums für Lungenkranke markierte, worüber der Prinz sehr erfreut war. Auf die Anfrage des Forstamtes Deggendorf, ob es dem Prinzen angenehm sei, wenn zur Erinnerung an den hohen Besuch an der Gedenktafel eine Widmung angebracht würde, gab der Prinz seine Zustimmung. Etwa um halb 4 Uhr verabschiedete sich Prinz Ludwig und fuhr wieder nach Deggendorf.



Das Girlanden geschmückte Ruselwirthshaus wegen Besuch von Prinz Ludwig von Bayern

Rusel. Die Zeitung berichtete am 12. Juli 1904. (Großer Brand). Das große Ökonomiegut von Hollmayer im Dorfe Rusel ist heute Nachmittag total abgebrannt. Das Feuer kam in einem Stadel, vermutlich durch Brandstiftung aus und verbreitete sich mit einer so rasenden Geschwindigkeit über sämtliche Ökonomiegebäude, daß an eine Rettung nicht mehr gedacht werden konnte. Alle landwirtschaftlichen Maschinen und Geräte sowie das große Wirtschaftsgebäude wurden ein Raub der Flammen. Das Vieh konnte gerettet werden.



Ansichtskarte von der Rusel noch mit dem alten hölzernen Wirtshaus



Gruß von der Rusel, bayr. Wald 778 m hoch

Postbildkarte von der Rusel mit zwei Ansichten nach dem Brand vom Jahre 1904

Michael Trauner unterstützt die Jugendarbeit der SpVgg Kirchdorf mit großzügiger Spende

Kirchdorf – Ein herzlicher Moment für die Nachwuchsfußballer der SpVgg Kirchdorf: Michael Trauner, der sich seit vielen Jahren für die Jugendarbeit des Vereins einsetzt, übergab kürzlich eine Spende in Höhe von 2.000 Euro an den Förderverein. Die Spenden fließen in Projekte, die der Gemeinde zugutekommen, und regelmäßig auch in die Aktivitäten der SpVgg.

„Wir sind sehr dankbar, dass Michael sich so intensiv für unsere Jugend engagiert“, sagt Herbert Altmann sen., Vorsitzender des Fördervereins der SpVgg Kirchdorf-Eppenschlag.

„Das Geld wird bei uns immer für besondere Aktionen verwendet, die den Kindern unvergessliche Erlebnisse bieten.“

In der Vergangenheit konnten sich die jungen Kicker bereits über tolle Erlebnisse freuen, wie etwa den Besuch eines Spieltagscamp des SSV Jahn Regensburg, wo sie erst mit Jugendtrainern des SSV Jahn trainierten und anschließend hautnah miterleben durften, wie Profis auf dem Platz agieren. Dieses Mal wird die Spende dazu genutzt, Spielzeiten im Bolzwerk in Spiegelau zu reservieren. Dadurch haben alle Nachwuchsmannschaften der SG Kirchdorf-Rinchnach bis in den März hinein die Möglichkeit, regelmäßig auf dem Kunstrasen zu trainieren – von der F-Jugend bis zur A-Jugend.

Die Übergabe der Spende fand in einer lebhaften Atmosphä-

re statt, die durch das Engagement der F-Jugend und der Mädels-Mannschaft untermalt wurde. Es war ein besonderer Tag für die Kinder, die sich bereits auf das nächste Training im Bolzwerk freuten. Michael Miedl, Inhaber des Bolzwerks, war ebenfalls anwesend und stellte klar: „Das Geld ist hier bestens investiert. Die Kinder werden die Möglichkeit haben, sich weiterzuentwickeln und in einer tollen Umgebung zu trainieren.“

Um die Stimmung weiter aufzulockern, ließ es sich Ex-Profi Michael Miedl nicht nehmen, das Aufwärmprogramm mit den rund 30 Kindern zu übernehmen. Die Begeisterung der jungen Sportler war unübersehbar, als sie unter seiner Anleitung spielerisch bei einem Mix aus Technik und Spaß kräftig ausstoben.

Dank der großzügigen Spende von Michael Trauner ist die Jugendarbeit der SpVgg Kirchdorf erneut einen Schritt weitergekommen. Der Verein freut sich auf die kommenden Monate und darauf, die sportlichen Fähigkeiten der jungen Talente weiter zu fördern. Die Kinder danken es mit strahlenden Gesichtern und voller Vorfreude auf spannende Trainingseinheiten im Bolzwerk!

Bericht/Foto: H. Altmann



Tolle Stimmung herrschte bei der Spendenübergabe im Bolzwerk in Spiegelau. Timo Trauner, übergab den Spendenscheck an Herbert Altmann jun., der die Initiative mit dem Bolzwerk organisierte. Darüber freuen sich auch die Jugendtrainer und Bolzwerk-Inhaber Michael Miedl (2.v.l.).

 **WARTNER**
Wartner Franz Fliesen GmbH

Hochdorf 32 · 94253 Bischofsmais · 09920/545 · info@fliesen-wartner.de

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr!

ERNST+SITZBERGER-IMMOBILIEN GMBH

09921/905393

www.ernst-sitzberger.de



**50 Jahre geballte Erfahrung
Profitieren auch Sie davon!!**

Wir suchen für vorgemerkte und schnellentschlossene Interessenten Wohnhäuser, Eigentumswohnungen, Anwesen sowie land- und forstwirtschaftliche Grundstücke

Forst-, Land- u. Baumaschinen

**Markus
Stangl**

GmbH & Co.KG.



*Wir danken unseren
Kunden für das in
uns gesetzte Vertrauen
und die Treue.*



*Wir wünschen allen
frohe Weihnachten und
viel Glück im neuen Jahr*

**Betriebsurlaub
vom 21.12.2024 bis 06.01.2025**

Zell, Wieshäusl 1
94259 Kirchberg i. W.

Tel. 0 99 27 / 90 33 97
Fax 0 99 27 / 90 33 98
Mobil 0175 / 365 65 81

Besuchen Sie unser
Ausstellungshaus
Große Auswahl an
Zimmertüren, Fenster, Böden,
Terrassendielen, Möbel,
SpaStyling usw.
**Freitag 9.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 17.00 Uhr
oder nach Termin**

Alle
unseren Kunden,
Geschäftspartnern m. Familien
frohe Weihnachten und
ein gesundes, erfolgreiches,
neues Jahr.

MONTAGE
• Fenster
• Türen
• Bodenbeläge

SERVICE
• Paneele
• Wohnmöbel
• Trockenbau

Kohlberger
Kaltenbrunn 5 / 7
94259 Kirchberg i. Wald
toni.kohlberger@t-online.de

Mobil 0151 / 23 04 20 52
Tel. 0 99 08 / 872 09 22
Fax 0 99 08 / 872 09 21

www.montageservice-kohlberger.de

**WIR DANKEN
ALL UNSEREN KUNDEN
FÜR DIE TREUE
UND WÜNSCHEN
EIN GESEGNETES
WEIHNACHTSFEST
UND EINEN GUTEN RUTSCH
INS NEUE JAHR
2025**

TANJA WASTL MIT TEAM

Haarstudio Wastl
- FRISEURMEISTERIN -
Jägerriegel 36 · 94572 Schöfweg
Tel.: 09908/423
Asklepios-Klinik · 94571 Schaufpling
Tel.: 09904/771931

Betriebsurlaub vom 24.12.2024 - 30.12.2024

Geburtstags-Jubiläen

Kirchdorf

Altbürgermeister Herbert Altmann feierte seinen „80igsten“



80

Große Freude sind sie durch ihre kommunalpolitische Tätigkeit geworden, Herbert Altmann, ehemaliger Bürgermeister der Gemeinde Kirchdorf i. Wald und der Kirchberger Alois Wenig. So überbrachte neben einer großen Anzahl von Gratulanten, Nachbarn und Vereinsabordnungen auch Alois und Gabi Wenig, die Besten Wünsche an den Jubilar. Der geräumige Wintergarten war stets bis auf den letzten Platz gefüllt und es war ein ständiges „Kommen und Gehen“ im Hause der Altmann's. Es ist immer wieder erfreulich, wenn man sich über so manches Vergangene unterhalten kann, wo sich zudem auch noch oft gemeinsame Schnittstellen der beiden Gemeinden befanden. Vorbild und führend im Landkreis Regen war Herbert Altmann in seiner aktiven Bürgermeisterzeit, im Bereich der ländlich- und dörflichen Entwicklung, ob Dorferneuerungsmaßnahmen und Flurneuordnung, sowie bei der Abrufung von Fördergeldern für seine Gemeinde. Bei diesen stets erfolgreich umgesetzten Maßnahmen, war Ihm immer wichtig, wie er sagte: „Man muss die Gemeindebürger einbinden und mitnehmen“! Für die musikalische Unterhaltung sorgten Karl und Willi. Und für die großartige Bewirtung, war Ehefrau Elisabeth mit dem helfenden Familien-Team eingeteilt. So wurde Herbert Altmann zu seinem 80. Geburtstag ein sehr ehrenvoller Tag zum Geschenk gemacht.

Bericht/Foto: Alois Wenig



- | | |
|--|--|
| ◆ Fliesenverlegung | ◆ Kachelöfen |
| ◆ Badsanierungen | - von modern bis traditionell |
| ◆ moderne Wandgestaltung mit Natur-/Kunststein | - zur Heizungsunterstützung |
| | - Ausmauerung bestehender Heizeinsätze |

Dirk Reinke

Schönberger Str. 23

94259 Kirchberg i.W.

Tel./Fax 0 99 27/90 31 22

Mobil 0160 / 18 50 453

KACHELÖFEN & FLIESEN

- **Kipper - LKW**
- **Schotter - Splitte**
- **Sand - Kies**
- **Humusverkauf**
- **Tankstelle**



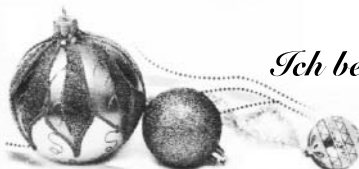
94261 Kirchdorf i. W. Marienbergstr. 26
Tel.: 09928 - 902424 Fax: 09928 - 902425



Salon Bärbl

Kölblfeldstr. 24
94259 Kirchberg
Tel: 0 99 27 / 1786

Termine nach Vereinbarung
Öffnungszeiten:
Di - Sa 8.00 - 15.00 Uhr
Mi 16.00 - 18.00 Uhr
Montag geschlossen



*Ich bedanke mich bei meiner Kundschaft
für Ihr Vertrauen und
wünsche allen frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr.*

Herbstversammlung des SLC Kirchberg

Am Sonntag, den 24.11.2024, fand im Amthof die Herbstversammlung des SLC Kirchberg statt.

Zu Beginn begrüßte die Vorsitzende, Diana Lang, herzlich den Bürgermeister Robert Muhr, die Ehrenmitglieder Johannes Probst und Otto Stangl, sowie die rund 50 anwesenden Mitglieder.

Nach einem kurzen Rückblick auf die Sommersaison 2024 und Dank-sagungen an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer, übergab sie das Wort an Herrn Bürgermeister Muhr.

Dieser nutzte die Gelegenheit, sich bei allen Beteiligten für ihr Enga-gement zu bedanken: „Das Ehrenamt hole die Kinder von ihren Tablets weg in die Natur!“. Er dankte allen aktiven Sportlerinnen und Sport-lern. Er freue sich immer sehr, wenn in der Presse von den erfolgreichen Teilnahmen lesen könne. Auch in Zeiten, in denen überall das Geld knapp sei, setze er sich gern für die Vereine ein. Der Kirwa-Lauf im Juli 2024 sei sehr gut angenommen worden und eine feste Tradition in Kirchberg. Er dankte der Vereinsführung, welche im Hintergrund alles steuere. Seine Tür stehe immer offen. Im Rahmen seiner Möglichkeiten unterstütze er jederzeit gern.

Im Anschluss wurde es emotional, als Joseph Ertl das Wort ergriff. Mit der Frauenquote habe der SLC noch nie Probleme gehabt. Die ehema-lige Vorsitzende Franziska Köstlmeier sei in diesem Jahr viel zu früh verstorben. Diana Lang und Sibylle Sporkert ziehen schon seit langem die Fäden des SLC im Hintergrund. Er dankte Petra Fuchs als ehemali-ge Schriftführerin und Luisa Zellner als ehemalige Kassiererin für ihre jahrelange Tätigkeiten. Der SLC habe mittlerweile zwei männliche Ehrenmitglieder. Es sei an der Zeit, dass auch diese weibliche Verstärkung bekämen. Die zu ehrende Person sei bereits als Schriftführerin für den SLC tätig gewesen, habe stets bei der Organisation der Läufe des SLC mitgewirkt, habe immer wieder als Verbindungselement zum Gemein-derat agiert, habe das Kinderturnen seinerzeit ins Leben gerufen, und sei trotz ihren 70 Jahren noch immer für den SLC aktiv. Insbesondere die Jüngeren kennen sie als Organisatorin der legendären Alpinski-fahrten. Maria Bauer war sichtlich überrascht und emotional ergriffen. Gern nehme sie die Ehrenmitgliedschaft an und bedankte sich hierfür. Neben einer Ehrenurkunde, einer Flasche Sekt, überreichte ihr die Vor-standschaft noch einen Gutschein für ein Abendessen für sie und ihren Ehemann Anton.

Beim nächsten Ordnungspunkt galt es über eine größere Neuanschaf-fung abzustimmen. Der SLC habe mittlerweile etliches Material, wie Zelte und Biertischgarnituren, dessen Lagerung und Transport zuneh-mende ein Problem darstelle. Man habe daher im Vorfeld überlegt, hierfür einen ausgerangierten Bundeswehr-LKW-Anhänger zu kaufen. Nach einer kurzen Diskussion, wurde über diese Anschaffung ohne Gegenstimmen ab-gestimmt.

Maria Bauer gab den Termin der ersten Alpinschifahrt für die Wintersaison, den 11.01.2025, bekannt. Es dauerte nicht lange, bis sich die ersten in der Teilnehmerliste ein-trugen. Weitere Infos wurden inzwischen per E-Mail- und WhatsApp-Gruppen verteilt.

Bevor es zu den lang erwarteten Ehrungen der aktiven Sportlerinnen und Sportler der Sommersaison 2024 kam, berichtete noch kurz Susanne Heidecker über die stark ge-stiegene Nachfrage nach den Zumba- und Yoga-Veranstaltungen, Michaela Reinke und Veronika Glashauser über den Wechsel der Kinder beim Kinderturnen und Therese Simböck über ihre Walking-Gruppe, welche Opfer der Waldarbeiten in Höllmannsried

wurde („Das war Kacke im wahrsten Sinne des Wortes“) und zwi-schenzeitlich auf die Kirwa-Runde ausweichen musste.

Um die Spannung hoch zu halten, berichtete dann Christoph Schachen-mayer noch über die Aktivitäten der Kinder-Laufgruppe. Der Sommer sei nun vorbei und man sei nun wieder Montags in der Halle. Nachdem auch die Fussballer nicht mehr im Freien trainieren wollten, hätte man jetzt wieder nur eine Stunde zur Verfügung. Dies reiche aber aus, um die Kinder ordentlich zum Schwitzen zu bringen.

Der Start in die Laufsaison sei immer im März mit dem Elypso-Lauf in Deggendorf. In diesem Jahr seien wenig Teilnehmer dabei gewesen. Mit einer größeren Gruppe sei man im April beim Passauer Domlauf ins Schneegestöber geraten, nachdem die Kinder für ein Werbevideo des Domlaufs auf Youtube interviewt wurden. Beim Regensburger Mini- und Halbmarathon sei der SLC vertreten gewesen. Schade das sei hier, dass die zwei Laufveranstaltungen getrennt auf Samstag und Sonntag seien. Wenig später ging es zur Fussball-EM-Eröffnung zu „Plattling läuft“ und am nächsten Tag zum Bärenlauf nach Grafenau, wenig später dann nach Zwiesel zum Vitalo Run. Highlight mit neuen Rekord-Teilnehmer-Zahlen war dann der 20. Kirwa-Lauf, bevor es in die Sommerpause ging. Zum Ende der Sommerferien ließ man es sich nicht nehmen, auch am Night- und Beat-Run in Deggendorf teilzuneh-men. Der Kloster Run im September lässt sich mit dem Wort „extrem“ gut zusammenfassen. Die wettertechnischen Gegebenheiten hätten nicht schlechter sein können. Aus diesem Grund bedankten sich die Veranstalter mehrfach für die zahlreichen Anmeldungen des SLC. Am nächsten Tag ging es schon weiter nach Altötting zum Halbmarathon. Auch am darauffolgenden Wochenende beim SunRun in Wegscheid war der SLC erfolgreich vertreten. Emil Altmann ließ es dort verlet-zungsbedingt sehr gemütlich angehen und brauchte rund 15 Minuten für 500 m Strecke. Dennoch holte er damit den Sieg in seiner Alters-klasse. Beim Crosslauf in Patersdorf glänzte der SLC mit 38 Anmel-dungen und hatte leichtes Spiel, die Landkreismeisterschaften für sich zu entscheiden. Im Oktober ging es dann noch einmal nach Grafenau. Durch alle Altersklassen hinweg gab es sehr viele Pokale und Medail-len. Größtes Highlight für Jan und Paul Altmann war zum Saisonen-de der Minimarathon im Rahmen des Generali-München-Marathons. Doch auch Anton Schachenmayer lief die 10 km Strecke in Bestzeit und war wie so oft Schnellster seiner Altersklasse.

Insgesamt konnten 16 Kinder für ihre sportlichen Leistungen mit Ad-ventskalendern, Müsli und Bauer-Gutscheinen geehrt werden. Für drei Läufe wurden Bastian und Dominik Rager, Moritz Schachenmayer, Kilian Stangl, Marie Winter und Marie Wittenzellner ausgezeichnet. Anja Zaglauer brachte es auf vier, Adrian Schüren und Sophia Stangl brachten es auf fünf, sowie Emil Altmann, Julia Reinke und Hannah Schüren auf sechs Läufe. Paul Altmann und Anton Schachenmayer

Pfahlschützen Widdersdorf e.V.

Zu unserer am 27.Dezember 2024 stattfindenden

Christbaum-versteigerung

im Schützenheim Widdersdorf

laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner sowie die Feriengäste herzlich ein.

Beginn der Versteigerung - 19.30 Uhr



konnten für jeweils zehn und Jan Altmann sogar für elf erfolgreiche Teilnahmen beglückwünscht werden.

Michaela Reinke, Christoph Schachenmayer und Thomas Altmann sind als Verantwortliche für den Kinder- und Jugendbereich zu Recht sehr stolz auf die tollen Leistungen ihrer Schützlinge.

Doch auch die Erwachsenen haben in diesem Jahr den Kindern nichts nachgestanden. Sibylle Sporkert übernahm die Laudatio für diese und ehrte Nina Lang, Stefan Hackl und Mario Sedlmeier für drei Läufe, Sabine Schüren für vier, Katharina Altmann für fünf, Alexander Stry und Nora Sporkert für sieben, Diana Lang für acht, Michaela Reinke, Daniela und Christian Schiller für neun, Katharina Schachenmayer für zehn, Martina Hilgart für dreizehn, Christoph Schachenmayer und Thomas Altmann für siebzehn und sich selbst sogar für neunzehn Teilnahmen an sportlichen Wettkämpfen mit Gutscheinen von Bauer und Müsli. Sie betonte, dass der SLC im Jahr 2024 sehr erfolgreich an diversen Veranstaltungen teilnehmen konnte. Besonders stolz sei sie für die Trophäen aus der Heimat Trophy. Für das Jahr 2025 hoffe sie auf ähnlich gute Erfolge.

Weiter ging es mit zahlreichen Themen, wie der Abrechnung der Übungsleiterstunden, dem Dank an Susanne Heidecker für ihr Organisationstalent beim Zumba und Yoga, dem Termin für die Ausgabe der Langlaufausrüstung, der geplanten Anschaffung eines neuen Sportspindes für die Turnhalle, den Zeiten für das geplante Langlauftraining, den Schwierigkeiten mit dem Spurgerät für die Langlaufloipen, der Vorstellung der möglichen neuen Vereinspullover, der Einrichtung eines neuen E-Mail-Verteilers, möglichen Veranstaltungen im Winter und der Planung des Christkindlmarktes in Kirchberg am 07.12. und 08.12.2024.

Wünsche und Anträge gab es schließlich keine. Vielmehr freute man sich über die Einladung zu Gulaschsuppe und Pommes. Im Anschluss fanden noch Gespräche der Mitglieder und des Vorstandes bis in die späten Abendstunden statt.

Der SLC bedankt sich für ein rund um gelungenes Sportjahr 2024 bei all seinen Helfern, seinen aktiven und passiven Mitgliedern, seinen Gönnern und Sponsoren, und wünscht allen eine entspannte Weihnachtszeit und für das Jahr 2025 einen guten Start.

(02.12.2024 © Thomas Altmann)



EBNER

GÜNTHER EBNER - Kirchberg - Hirtenweg 1

- Moderne Farbgestaltung
- Rigipsarbeiten
- Bodenverlegung
- Innenausbau



**Wir wünschen allen frohe Weihnachten
und ein glückliches Neues Jahr.**

**Tel. 0 99 27 / 83 41 · Fax 0 99 27 / 95 08 08
Mobil 01 75 / 9 76 52 01**



Trauer hilfe Rager

*Sich auf den anderen einzulassen,
ihm tröstend die Hand zu reichen
und ihn spüren zu lassen, da ist
jemand, der ihm seine Hilfe anbietet,
unaufdringlich und doch bestimmt
und kompetent –
das ist unsere Philosophie,
zu helfen und beizustehen.*

BESTATTUNGEN

Petra und Josef Rager
Stadl 10 -

Tel. 0 99 27 / 16 90
Mobil 01 76/27 21 41 63
www.bestattungen-rager.de



Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr!

*Zum Jahreswechsel möchten wir uns für Ihr
entgegengebrachtes Vertrauen bedanken.
Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten,
viel Glück und stets gute Fahrt im neuen Jahr!*



**AUTOHAUS
WEIDL & WEBER**
Autofachbetrieb • Autolackiererei

Allhartsmäis 18 94572 Schöfweg
www.peugeot-weidl-weber.de



*Wir hoffen mit dem Einverständnis
unserer Kunden, dass wir unsere
Weihnachtsgeschenke wie die Jahre zuvor
einer gemeinnützigen Einrichtung
zukommen lassen.*

*Allen unseren Kunden,
Freunden, Bekannten
wünschen wir
frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.*



KFZ-WERKSTÄTTE • TRANSPORT
WERTSTOFFENTSORGUNG



JOSEF PREISS
GmbH & Co. KG

Tel. 099 08/10 63 • Fax 87 19 54 • Mobil 0171/6 08 22 44
KALTENBRUNN 4A • 94259 KIRCHBERG
eMail: josef-preiss@t-online.de



Möbelideen-Muhr
Holz meisterhaft in Form gebracht



Schöner wohnen:

- Möbel
- Türen
- Böden
- Treppen

Sommersberg 6
94259 Kirchberg i. Wald
Tel. 0 99 27 / 95 00 09
Mobil 0151 / 56 71 20 10

www.moebelideen-muhr.de
www.facebook.com/moebelideenmuhr

*Wir wünschen allen Kunden frohe Weihnachten
sowie Glück und Gesundheit für das neue Jahr!*



HERZLICHE EINLADUNG ZUM KONZERT DES
GOSPELCHOR

JOYFUL VOICES

UNTER DER LEITUNG VON TANJA WENZL

18. JANUAR 2025
19.30 UHR
GRUND-/MITTELSCHULE KIRCHBERG IM WALD

EINTRITT FREI - SPENDEN ERBETEN



OPTIKLANG
Gute OPTIK. Perfekter STYLE.



HAUPTSITZ SCHÖNBERG ▲ MARKTPLATZ 12 ▲ TEL: 08554 2300
FILIALE GRAFENAU ▲ BAHNHOFSTRASSE 19 ▲ TEL: 08552 9737120
OPTIK-LANG@T-ONLINE.DE ▲ WWW.OPTIK-LANG.COM

Heiko Tremml bleibt 1.Vorsitzender

Generalversammlung beim TC Kirchberg: Verein mit Höhen und Tiefen

Am Freitag, den 22.11.2024 lud der TC Kirchberg zur alljährlichen Jahreshauptversammlung ein. In diesem Jahr standen wieder Neuwahlen auf der Tagesordnung.

Im Vereinsheim des TC fanden sich um 19:00 Uhr 20 Mitglieder ein, um das Jahr Revue passieren zu lassen.

Nach der Begrüßung durch den 1. Vorstand Heiko Tremml, hielt man eine Gedenkminute für die verstorbenen Mitglieder. Viele etablierte Ereignisse im Vereinsleben konnten dank der Hilfe des Vereinsausschusses und der zahlreichen Mitglieder, reibungslos durchgeführt werden.

Weihnachtsmarkt,- Beteiligung am Gotthardfest,- vereinsinterne Turniere und der zum ersten Mal stattgefundene Familientag. Der Vereinsausflug konnte witterungsbedingt leider nicht durchgeführt werden. Die Tennisanlage wurde Anfang April hergerichtet und nach ca.2 Wochen, waren die Plätze in einem Top Zustand.

Nächster Punkt der Tagesordnung: für alle anwesenden Mitglieder gab es Schnitzel mit Pommes.

Nach der Stärkung ging es weiter mit dem Bericht von Sportwart Weinmann Patrick: Los ging es zur Vorbereitung im April mit einem LK-Turnier, was ganz ok war, aber auch hier lässt die Resonanz die letzten Jahre schon nach.

Der TC konnte im Jahr 2024 6 Mannschaften für die BTV Sommerrunde melden (Herren auch in der Winterrunde). Die Herren 1 belegte einen erfolgreichen 3. Tabellenplatz in der Südliga 5 mit 7:5 Punkten. Herren 60 hatten ein gutes Jahr mit 2 Siegen.

Hervorragend die Herren 65 in der Landesliga mit Platz 2. Die Damen 40, schön dass es sie gibt, wurden mäßigem Erfolg 5er.

Auch im Nachwuchsbereich konnte eine U-9 und eine U-12 Mannschaft mit erfolgreichem Abschneiden gemeldet werden. Hier gilt für die Trainer, Gierl Rudi und Ottl Christian, eine großes Dankeschön zu sagen, da sie erfreulicherweise bis zu 30 Kinder und Damen unter sich haben. Kassenwart Ottl Christian informierte darüber, dass ein leichtes Minus gemacht wurde. Hintergrund dafür ist der noch zu zahlende Darlehenszins für den Platzneubau. Außerdem wäre es sehr schön, wenn der gesellschaftliche Teil wieder mehr Zuwachs finden würde!

Nachdem Rager Willi jun. und Kiefl Andreas eine einwandfreie Kassenführung bestätigten, wurde die Vorstandschaft einstimmig entlassen.

Es wurden im weiteren Verlauf 2 wichtige Termine angekündigt:

7.- 08. Dezember: Weihnachtsmarkt Kirchberg

Im August 2025 feiert der TC Kirchberg 50-jähriges Bestehen.

Nachfolgend galt es verdiente Mitglieder zu ehren (auf dem Bild).

25 Jahre Rager Willi jun., Christina Huber

45 Jahre Simböck Walter



Nachzuholen sind folgende Ehrungen:

20 Jahre Hartl Rainer, Liebhaber Renate, Schraml Rainer

25 Jahre Zach Katja

45 Jahre Klose Josefa

Anschließend bildete sich der Wahlausschuss und die Neuwahl konnte reibungslos durchgeführt werden.

Hier gab es nur eine Änderung. Für Christina Huber neu in der Vorstandschaft Marlene Michel.



1. Vorstand:	Heiko Tremml
2. Vorstand:	Michaela Probst
Kassier:	Christian Ottl
Sportwart:	Patrick Weinmann
Schriftführer:	Andreas Kiefl
Beisitzer:	Steffi Tremml, Hannerl Rager, Rosi Uhlendorf, Marlene Michel
Kassenprüfer:	Willi Rager jun., Andreas Kiefl

In geselliger Runde ließ man den Abend gemütlich ausklingen!



Autobeschriftung

Aufkleber

Einladungskarten

Festschriften

Plakate/Flyer

Schilder

Textildruck

Urkunden

Stempel

Infoblätter

Geschäftspapiere

Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag
durchgehend von 8.30 bis 17.30 Uhr
Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

außerhalb der Öffnungszeiten
nach telefonischer Vereinbarung.

holler dalken ... und es passt!

Dalken 2 · 94259 Kirchberg i.W.

Tel. (0 99 08) 8 90 20 · Fax (0 99 08) 8 90 21

E-Mail: info@hollerdruck.de

SV KIRCHBERG e.V. 1949
DESV

DEUTSCHE MEISTERSCHAFT DER DAMEN UND HERREN IM EISSTOCKSCHIEßEN 2025

Samstag, 25.01.2025 - Eishalle Regen
 8:30 Uhr - Beginn Vorrundenspiele
 15:30 Uhr - Beginn der Finalsiege im "Page-Play-Off" der Plätze 1-4 der Vorrunde
Anschließend: Siegerehrung auf der Eisfläche

Sonntag, 26.01.2025 - Eishalle Regen
 8:00 Uhr - 10:00 Uhr - Zielwettbewerb Vorrunde
 10:15 Uhr - Beginn der Finalrunde der Plätze 1-7 der Vorrunde
 11:15 Uhr - Beginn Regionwertung
 12:30 Uhr - Siegerehrung auf der Eisfläche

Verlosung mit Preisverteilung am Samstag nach den Vorrundenspielen! Lospreis: 2 EUR

EINTRITT 5 EURO FÜR BEIDE TAGE



AULINGER
MALERBETRIEB
...frisch gestrichen

FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES NEUES JAHR
WÜNSCHT IHNEN IHR MALERBETRIEB AULINGER

www.aulinger-maler.de

Wir fertigen für Sie:

Geschäftsdrucksachen
Blöcke - Visitenkarten - Stempel
Inserat-Layout - Firmenlogos

Vereinsbedarf
Plakate - Eintrittskarten - Bier-/Essenmarken - Vereinszeitungen - Stempel

Einladungs- und Dankkarten
für Hochzeit, runden Geburtstag, Kommunion - und Taufe

Thermosublimationsdruck
Textildruck für Shirts, Arbeitsbekleidung, Geschenkideen ...

Beschriftungen
Autobeschriftung, Banner, Schilder, Magnettafeln, Aufkleber u.v.m.

holler dalken
Inh. Bernhard Holler

Dalken 2
94259 Kirchberg i.W. *... und es passt!*

tel. 099 08 / 890 20 - E-Mail: info@hollerdruck.de

**Besinnliche Weihnachten
und einen gesunden, glücklichen
Start ins neue Jahr wünscht**

Autohaus Perl mit Team

AUTOHAUS PERL
RINCHNACH
FLORIAN PETER
EINE GUTE WAHL.

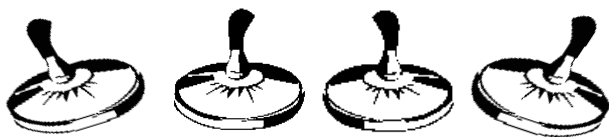
EC Raindorf qualifizierte sich beim Kreispokal Mixed

Der EC Raindorf qualifizierte sich beim Kreispokal Mixed auf Grund der guten Leistung für den Bezirkspokal der Mixedmannschaften. In der Gruppenphase belegte man mit den Schützen: Kronschnabl Sonja, Eller Verena, Eichinger Gerhard und List Günther den ersten Platz mit 12:2 Punkten. Bei dem darauffolgenden Entscheidungsschießen gegen den Gruppenersten EC Blossersberg Riedbachtal aus der Gruppe B musste man sich mit 3:8 Punkten geschlagen geben. Somit belegte man in dem Teilnehmerfeld von insgesamt 16 Mannschaften den 2. Platz. Dadurch hatte man das Startrecht beim Bezirkspokal am 10.11.2024 in Regen. In diesem starken Teilnehmerfeld belegte man mit den Schützen: Kronschnabl Sonja, Eller Verena, Eichinger Gerhard und List Günther den 4. Platz in der Gruppenphase. Das Entscheidungsschießen gegen den EC Blau-Weiß March konnte man mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung souverän mit 12:1 gewinnen. Somit belegte man in dem Teilnehmerfeld von 22 Mannschaften den 7. Platz.



v. l. Eichinger G., Eller V., Kronschnabl S., List G.

Bericht/Foto: EC Raindorf



Die Tanzfreudigen geben sich spendabel



Nächste Tanzrunde am 08. Januar 2025 ab 14 Uhr

Kirchberg. Aus kleinen Anfängen hat sich mittlerweile eine stattliche Anzahl von Tanzbegeisterten einmal im Monat im Vereinsheim des SV Kirchberg gefunden. Bei Kaffee, selbstgebackenen Kuchen und zwanglosen dabei sein, treffen sich von 14 Uhr bis 17 Uhr Freunde des Schlagers und volkstümlicher Musik.

Zwanglos deshalb, weil auch „Tanzmuffel“ sich in Gesprächen und Erinnerungen wiederfinden können. Auch der Bezahlmodus ist durchaus zwanglos. Durch den Obulus konnten schon einige Geldspenden an den Sportverein weitergegeben werden. Diesmal konnten Renate Liebhaber und Jürgen Mader wieder eine freudige Überraschung überreichen. Die Nachwuchsfußballer wollen sich neue Sportkleidung anschaffen. Da kommt diese Geldspende gerade recht.

Vroni Glashauser, als eine von vielen Betreuerinnen im Nachwuchsbereich, zeichnet hier verantwortlich für die Beschaffung der Houdies. Tanzen hält fit. Wann der Tanznachmittag einmal im Monat stattfindet kann man in der HeimatApp der Gemeinde nachschauen, oder man fragt einfach im Edekamarkt Oswald nach. Willkommen ist man immer.

Bericht: Mader Jürgen, Foto: Vroni Glashauser

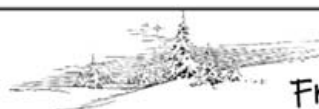
MS Haus & Gartenservice

Mia moch ma ois!

Stefan Miedl · 94259 Raindorf · Fürbergring 4
Tel. 0 99 27/9 50 86 26 · Mobil: 0175-5377947

☆ ☆ Frohe Weihnachten ☆ ☆
und viel Glück im neuen Jahr!

Mit diesem Weihnachtsgruß verbinden
wir unsere Dankbarkeit für die stets gute
Zusammenarbeit während des Jahres.



Frohe Weihnachten
und ein gesundes sowie glückliches Jahr
2025...

...wünschen Euch die
Gemeinderäte der SPD/FWG
Anton Ertl, Max Schiller, Jörg
Schüren, Roland Weinmann und
Werner Ulrich-Weiß
sowie Bürgermeister Robert Muhr

Geburtstags-Jubiläen

Oldtimerfreunde Bayerischer Wald auf Geburtstagsreise

80

Am 24. November durfte unser langjähriges Mitglied Herbert Altmann seinen 80. Geburtstag feiern.

Mit einer kleinen Abordnung waren wir zu Gast und dürfen uns hiermit nochmal beim Herbert und seiner Familie für die freundliche Aufnahme bedanken

Bericht/Foto: Christoph Geiss



Feuerwehr Zell gratuliert Stadler Erwin zum 60. Geburtstag

60

Gratulieren durfte die FFW Zell seinem langjährigen Mitglied Erwin Stadler zum 60. Geburtstag. Seit 41 Jahren ist er Mitglied bei der Zellerer Wehr, weshalb es für uns eine besonders große Freude ist, mit ihm seinen Ehrentag feiern zu dürfen. Auf diesem Wege möchten wir uns nochmal herzlich für den schönen Abend auf seinem Anwesen in Zell sowie die gute Bewirtung bedanken. Erwin, wir wünschen dir für deine weitere Zukunft alles Gute, viel Glück und vor allem Gesundheit.

Text: Helmi Gabriel
Foto: Kaufmann Erwin



Deggendorfer Str. 1 - 94548 Innernzell, Tel. 08554/3453



*Frohe Weihnachten
und viel Glück im neuen Jahr!
Vielen Dank für Ihren
Besuch!*

So., 05.01.2025 ab 11.30 Uhr
Bayerische Spezialitäten v. Buffet
mit hausgem. Apfelstrudel

So., 19.01.2025 ab 11.30 Uhr
Schnitzel-Variationen v. Buffet

**Wir bitten um rechtzeitige
Tischreservierung!**

GEBURTSTAGS-INFO

*Sportschützen
Kirchberg e.V.
Jahr 1974*

60

Gratulieren durften die Sportschützen Kirchberg dem Schützenbruder und langjährigen Mitglied Franz Loibl aus Kirchberg, zu seinem 60. Geburtstag. Natürlich war eine Abordnung der Schützen herzlich eingeladen. 1.Schützenmeisterin Beate Schuster überbrachte die Glückwünsche, sie überreichte ein Geschenk und wünschte dem Franz alles Gute, Gesundheit, Glück und Zufriedenheit auf dem weiteren Lebensweg.



1. Schm. Beate Schuster und Renate Segl mit Jubilar Franz Loibl.



Veranstaltungen im Dezember 2024

- 21.12.2024 EC Raindorf
Christbaumversteigerung ab 19.30 Uhr im GH Kollmer
- 21.12.2024 SV Kirchberg
Weihnachtsfeier Hauptverein ab 19.00 Uhr
- 22.12.2024 Trachtenverein Plattnstoana
Af Weihnachten zua ab 16.00 Uhr in der Pfarrkirche Untermittlerdorf
- 22.12.2024 Bayer. Wald-Verein Sektion Kirchberg
Waidlerische, adventliche Sitzweil Im Gasthaus Schiller in Höllmannsried beginn: 15:00 Uhr
- Für die Wanderer: Treffpunkt 14:00 Uhr am Busparkplatz*
- 24.12.2024 FFW Kirchberg i.W.
Licht von Bethlehem 14:30 - 16:00 Uhr im Feuerwehrhaus
- 25.12.2024 FC Untermittlerdorf
Christbaumversteigerung ab 19.00 Uhr im Sportheim
- 26.12.2024 FFW Kirchberg i.W.
Christbaumversteigerung 19:30 Uhr im Gasthaus „Zum Amthof“
- 27.12.2024 Pfahlschützen Widdersdorf
Christbaumversteigerung ab 19:30 Uhr im Schützenheim Widdersdorf

Veranstaltungen im Januar 2025

- 18.01.2025 Gospelchor Joyful Voices
Konzert um 19.30 Uhr in der Grund-/Mittelschule Kirchberg i.W.
- 19.01.2025 FFW Kirchberg i.W.
Jahreshauptversammlung 14:00 Uhr in der Schulaula der Grund- und Mittelschule

Vorankündigung

- 02.03.2025 Mama-AG
Kinderfasching



IMPRESSUM:

Herausgeber: Holler-Druck, Inh. Bernhard Holler
Dalken 2, 94259 Kirchberg i. Wald

Kontakt: info@hollerdruck.de
Tel. 09908 / 89020

Auflage/Turnus: 3500 Exemplare/erscheint ca. ab 20. des Monats

Verteilung: Wird zur kostenlosen Mitnahme an öffentl. zugängl. Stellen in den Gemeinden Kirchberg i. Wald, Kirchdorf i. Wald, Rinnach und Bischofsmais aufgelegt.

www.hollerdruck.de Alle unsere Gemeindeinformationsblätter können auf unserer Homepage gelesen werden.

kostenlos: Jeder Bericht, der uns über E-Mail zukommt, wird bis zu einer halben gedruckten Seite kostenlos veröffentlicht. Dazu noch ein Bild, 9 cm breit und 6 cm hoch, sind als 1 Freifoto zu rechnen. Das Frei-Foto ist schwarz-weiß!

kostenpflichtig:

- **Inserate und auch Text-Werbung in Berichten** (Einladungen, Glückwünsche, Danksagungen, Sponsorendank)
- **Texte welche länger als eine halbe gedruckte Seite** (inkl. dem Freifoto) sind. Die Kosten belaufen sich dem Platzbedarf entsprechend ab 3 €.
- **Texte, die uns in Papiervorlage zukommen und daher abzutippen sind**, werden mit einer Pauschale von 10 € berechnet.
- **Fotos schwarz-weiß pro qcm 0,09 € / Farbe je qcm 0,20 €.** Sofern mehrere Bilder zu einem Bericht gehören, wird vom Gesamtfotopreis für das Freifoto ein Betrag von 5 Euro abgezogen. Bei Farbfotos behalten wir uns trotz Wunsch der Auftraggeber einen Farbdruk vor. Nur falls Platz auf den Farbbögen vorhanden ist.

Berichterstattungen und Beiträge sind ein Sammelwerk aus Informationen von Gemeinde, Vereinen u. Einzelpersonen. Diese sind für den Inhalt ihrer Beiträge verantwortlich, müssen mit dem Verfasser gekennzeichnet werden. Bei Kürzelangaben sind die Verfasser mit der Bekanntgabe ihres Namens bei Nachfrage einverstanden. Die hier abgedruckten Beiträge müssen nicht immer der Meinung der Redaktion entsprechen. Datenschutz: Die Redaktion geht davon aus, dass bei eingesandten Beiträgen u. Fotos die Datenschutzrichtlinien eingehalten wurden, diese werden nicht mehr hinterfragt. Für unverlangt eingesandte Fotos und Vorlagen keine Haftung. Artikel, welche nach Meinung der Redaktion dem Charakter dieses Blattes nicht entsprechen, können zurückgewiesen werden.

© Nachdruck bzw. weitere Datenverwendung, auch auszugsweise, nur nach Genehmigung der Redaktion oder auf Nachfrage beim Verfasser!

Vorankündigung

Der MEGA-BALL findet am 15. Februar 2025 in Raindorf statt.

Vorankündigung

Der Kircha-Ball in Kirchberg findet am 1. März 2025 statt.

Was tut sich im Amthof?

Trachtenverein Gotthardsbergler Kirchberg i. Wald
Jeden Freitag von 17.30 bis 19.00 Uhr **Tanzprobe für Kinder**

Trachtenverein Gotthardsbergler Kirchberg i. Wald
Tanzprobe für Erwachsene (Jedermann und -frau) – ca. 2,5 Std.
(Durchführung der Termine mit Trachtenverein absprechen!)

Reservistenkameradschaft Vorstandschaftssitzung
Jeden 1. Freitag im Monat um 20.00 Uhr im Bäckerstüberl

„Die Waldbienen“ Vorstandschaftssitzung
Jeden 1. Montag im Monat um 19.00 Uhr

Spieleabend für Jung und Alt
Spieleabend – (Kartenspiele, Brettspiele - bitte die eigenen Lieblingsspiele, gerne auch die eigene Brotzeit mitbringen) der nächste Termin wird in der Presse bekannt gegeben

Weitere Veranstaltungen sind nach jeweiliger Rücksprache auch freitags für die Allgemeinheit möglich

Vorfreude ist einfach.



**Sparkasse
Regen-Viechtach**

Weil's um mehr als Geld geht.

Mit einem starken Finanzpartner an Ihrer Seite.

Unsere Beraterinnen und Berater unterstützen Sie bei allen finanziellen Fragen – auch in turbulenten Zeiten.

Wir wünschen Ihnen eine unbeschwerte Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr!

sparkasse-regen-viechtach.de